

POGODA
Dzisiaj będzie pochmurnie i ciepło. Mogą wystąpić przelotne opady i burze. Temperatura do 79 F (26 C).
Jutro również możliwość opadów i ciepła. Temperatura do 78 F (25,6 C).
Wschód słońca o godzinie 6:31 rano, zachód o 6:59 wieczorem.

Aziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 180 Rok (Vol.) LXXX

CHICAGO, IL, Środa, 16 Września (September 16), 1987

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

KALENDARZYK
Dzisiaj środa, 16 września — Kornela, Cypriana i Edyty.
Jutro czwartek, 17 września — Roberta, Justyna.
Pojutrze piątek, 18 września — Stanisława Kostki, Ireny.

WYBRANI: CZAPLICKI, MAZEWSKI

Sędzia Bork Składa Wyjaśnienia

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Rozkład zajęć (str. 4)
- * Przemówienie prezesa A. Mazewskiego w czasie uroczystości rozpoczęcia 40 Sejmu ZNP (str. 2)
- * Co jest grane (str. 4)
- * "Chrzan jako lekarstwo i przysmak" w poradniku "Nie tylko dla emerytów" (str. 2)
- * Ogłoszenia organizacyjne (str. 3)
- * Umacnianie obronności Kanady (str. 4)
- * Obiad Pułaskiego Wydziału KPA na stan II (str. 3)
- * Wiadomości sportowe (str. 5)

Ojciec Św. Przebywa w Los Angeles

Los Angeles (UPI) — We wtorek Jan Paweł II opuścił Phoenix w Arizonie i przybył do Los Angeles w Kalifornii, gdzie odbył niezmiernie ważne spotkanie z przedstawicielami rozrywki i reprezentantami środków masowego przekazu.

W swym przemówieniu Dostojny Gość wezwał do "zaspokojenia marzeń milionów ludzi, którzy mogą czuć się zagubieni w świecie fantazji". Papież zwrócił się też z apelem, by zarzucono publikowanie pornografii. Ojciec Św. poprosił również, by przedstawiciele środków masowego przekazu byli w pełni odpowiedzialni za swą działalność.

"Społeczeństwo bardzo liczy na waszą dobrą wolę" — powiedział Jan Paweł II reprezentantom prasy, radia i telewizji. "Mam nadzieję, że wasza praca służyć zawsze będzie dobru istoty ludzkiej i godności człowieka".

Wśród ludzi przysługujących się papieskiej przemowie znaleźli się aktorzy Bob Hope, Charlton Heston i Shirley MacLaine, producent filmowy Norman Lear oraz gospodarz programu telewizyjnego Phil Donahue.

Podczas szóstego dnia swej duszpasterskiej pielgrzymki po USA Papież miał okazję rozmawiać z młodzieżą. Dzięki konferencji telewizyjnej Dostojny Gość mógł prowadzić rozmowy z młodymi ludźmi jednocześnie z St. Louis, Denver i Portland w stanie Oregon.

Ojciec Św. poruszył sprawę samobójstw, które nazwał utratą wiary w Boga. Przestrzegł równocześnie młodzież przed utratą jakiegokolwiek nadziei, które najczęściej kończą się zamachem na własne życie. "Nadzieja nie jest wynikiem dobrego samopoczucia, lecz pochodzi od Boga" — powiedział Jan Paweł II.

Wieczorem Ojciec Św. odprawił na stadionie Coliseum uroczystą Mszę św. dla tysięcy zgromadzonych wiernych. W swej homilii Papież ponowił swój apel, by "Amerykanie byli dobrym przykładem dla reszty świata".

Środę Jan Paweł II również spędzi w Los Angeles, gdzie odbędzie kilkogodzinna konferencja z biskupami amerykańskimi oraz spotka się z przedstawicielami kościoła buddyjskiego, hinduistycznego i innych odłamów religijnych.

Baker w Szpitalu
Washington (CT) — Szef sztabu Białego Domu Howard Baker we wtorek znalazł się w szpitalu, gdzie przeszedł badania lekarskie. Jego dolegliwości nie określa się jako bardzo poważne i oczekuje się, że Baker opuści klinikę już w środę.

Przed Senackim Komitetem Sądownictwa

Gerald Ford Chwali Kandydata Wybranego Przez Reagana

Washington. (UPI, CT, CST) — Robert Bork, którego prezydent Reagan mianował na stanowisko sędziego Sądu Najwyższego, powiedział wczoraj członkom senackiego Komitetu Sądownictwa, że jego poglądy "nie są ani liberalne ani konserwatywne."

Bork wyjaśnił, iż jest zwolennikiem filozofii, która gwarantuje pełną i uczciwą interpretację praw konstytucyjnych, zaś w dziedzinach nie objętych przez nie pozostawienie decyzji Kongresowi, Prezydentowi i Legislaturom stanowym.

Czternastu członków komitetu zadecyduje czy Bork, który pełni obecnie obowiązki sędziego Federalnego Sądu Apelacyjnego, posiada odpowiednie kwalifikacje na stanowisko w Sądzie Najwyższym.

Następnie komitet przedstawi swoją opinię pozostałym członkom Senatu, który podejmie głosowanie w sprawie zatwierdzenia nominacji.

Pierwszą osobą przesłuchaną przez komitet był były prezydent Gerald Ford. Ford przedstawił senatorom sędzię Borka i wyraził na jego temat pochlebną opinię. Zapytany przez senatora Dennisa DeConcini (D., Ariz.), jaką liczbę decyzji sędziego Borka przeczytał, Ford odpowiedział "ograniczoną."

Wyjaśnił również, iż nie czytał jego artykułów na tematy prawne, zapoznał się natomiast z ich streszczeniem.

Znakomita część wczorajszego przesłuchania została poświęcona na przemówienia członków komitetu i wyjaśnienia składane przez kandydata.

Sędzia Bork wyjaśnił dlaczego nie zgadza się z kontrowersyjnymi decyzjami Sądu Najwyższego, dotyczącymi zapobiegania ciąży i prawa do prywatności sterylizacji przestępców, przerywania ciąży.

Przesłuchania odbywają się w tej samej sali, w której zeznawali uczestnicy i świadkowie afery irańskiej.

Bork, były prokurator generalny i profesor prawa Uniwersytetu Yale, odczytał bez większych emocji swoje oświadczenie.

Opinie na temat wybranego przez prez. Reagana kandydata do Sądu Najwyższego są wśród członków komitetu podzielone.

Senator Orrin Hatch (R., Utah), nazwał Borka "jedną z osób o najwyższych kwalifikacjach, jaka kiedykolwiek została powołana na to stanowisko." Inni, jak senator Edward Kennedy (D., Mass.), wyrazili opinię, iż Bork nie spełnia warunków jakie stawiają sędziemu Sądu Najwyższego Amerykanki i Amerykanie.

Po odczytaniu oświadczenia, sędzia Bork przedstawił komitetowi swoją żonę i dwóch synów i córkę.

Bork wyjaśnił także jak, w jego opinii, powinna wyglądać rola sędziego w demokracji konstytucyjnej. Powiedział, iż sędziowie powinni stosować prawa zawarte w Konstytucji zgodnie z intencją ich autorów.

Senacki Komitet Sądownictwa zatwierdził również wczoraj nominację sędziego Williama Sessionsa na stanowisko dyrektora Federalnego Biura Śledczego (FBI).

Zatwierdzenie nominacji przez Senat w pełnym składzie spodziewane jest przyszłego miesiąca.

Sessions zastąpi na stanowisku dyrektora FBI, Williama Webstera, który po śmierci Williama Casey'ego objął kierownictwo CIA.



ALOJZY MAZEWSKI Prezes ZNP

"Sukcesy Zawdzięczamy Wspólnym Wysiłkom..."

Prezes A. Mazewski o Sukcesach w Pracy Z.N.P.

Chicago (inf. wł.) — Szósta sesja Sejmu (wtorek po południu) w olbrzymiej większości poświęcona była sprawozdaniom urzędników Zarządu Centralnego i Rady Nadzorczej. Jako pierwszy złożył sprawozdanie wicecenzor Edward Sitnik, który skoncentrował się w swej wypowiedzi na zagadnieniach związanych z problemami Szkoły Związkowej.

Wicecenzor mówił o swej pracy na rzecz zbiórki funduszy dla Kolegium i akcji zmierzającej do znalezienia możliwości poprawienia sytuacji finansowej uczelni.

W bardzo rzeczowym, szczerym, opartym o ścisłe dane statystyczne sprawozdaniu cenzor Hilary Czaplicki bardzo obszernie omówił historię narastania problemów finansowych Alliance College.

Sprawozdaniu Cenzora poświęcimy osobny reportaż.

Punktem kulminacyjnym było wystąpienie prezesa Mazewskiego, który jak sam zaznaczył, przedstawił zebrany jedynie najważniejsze punkty sprawozdania ze swej czteroletniej pracy, ponieważ wszyscy Posłowie i Posłanki otrzymali bardzo szczegółowe sprawozdanie przed Sejmem.

Najważniejszą sprawą dla każdej organizacji są jej członkowie. Związek Narodowy Polski może się pośzczycić doskonałymi wynikami, bo w ostatnich czterech latach zapisało się do organizacji 38,644 członków ubezpieczając się na sumę \$152,138,468.00. W samym 1986 r. do Związku wstąpiło 13,000 osób, ubezpieczających się na \$54,791,236.00.

Są to liczby imponujące szczególnie jeśli się weźmie pod uwagę, że niewiele organizacji bratniej pomocy może się pośzczycić podobnymi wynikami. Po raz pierwszy od 1954 r. bilans członkostwa zamyka się cyfrą dodatnią i w tym względzie wśród 115 organizacji bratniej pomocy zrzeszonych w "Fraternal Congress" zajmujemy 3 miejsce (tylko 13 notują dodatni bilans członkowi).

Jeśli chodzi o nasze zasoby finansowe to zajmujemy 9 miejsce, natomiast jeśli chodzi o liczbę certyfikatów, zajmujemy 8 miejsce.

Bardzo obszernie wyjaśnił Prezes sprawy związane z funduszami Związku, tłumacząc w jaki sposób podejmowane są decyzje odnośnie inwestycji. Trzeba wiedzieć, że Związek prowadzi taką gospodarkę finansową, by w każdej chwili mieć najlepszą sytuację, moc dotrzymać podjęte zobowiązania. Mamy zdrową bazę finansową. Majątek Związku przy końcu 1986 r. wyrażał się sumą przekraczającą \$204 mln dol. Obecnie suma ta wzrosła prawdopodobnie do \$210 mln. Inwestycje związkowe gwarantowane są przez rząd U.S.

Nie podejmujemy żadnego ryzyka finansowego uważając, że ważniejsza jest gwarancja stałych i pewnych wpływów, niż ryzykowane inwestycje.

Prezes Mazewski mówił o konieczności aktywnego udziału w akcjach politycznych kraju. Trzeba uczyć się wykorzystywać nasze umiejętności polityczne w dążeniach do uzyskiwania szeregu przywilejów dla naszej organizacji, grupy etnicznej. Jako przykład słuszności tego rodzaju postępowania przytoczył Prezes sprawę zagrożenia opodatkowaniem organizacji bratniej pomocy i akcji podjętej właśnie przez ZNP, która zakończyła się zwycięstwem.

Musimy też zdobyć się na "mądrość polityczną" polegającą na tym, iż nie popieramy jednej czy drugiej partii i ich kandydatów, popieramy kandydatów z obu partii, ale takich, którzy będą nas popierać: "popieramy Partię Polonii..."

Jako prezes ZNP mec. Mazewski pełni równocześnie funkcję prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej — organizacji łączącej wiele polonijnych towarzystw, przede wszystkim naczelne polonijne organizacje bratniej pomocy.

Jednoczy nas wszystkich: walka o wolną i niepodległą Polskę, akcja pomocy narodowi polskiemu i urabianie dobrej opinii o Polonii.

"Otrzymałem wiele prestiżowych nagród i wyróżnień. Przyjąłem je z pokorą, bo były one symbolicznym gestem wyrażającym uznanie dla pracy Was wszystkich zarówno członków ZNP, jak i K.P.A. — bo bez Was — nie byłoby Mnie..."

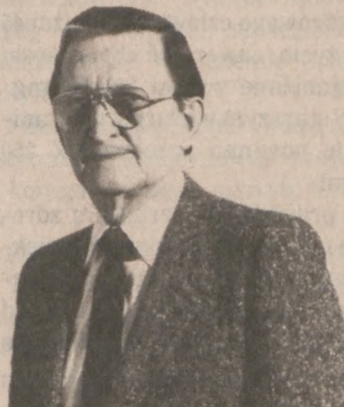
Do sprawozdania Prezesa wrócimy niejednokrotnie. Trzeba podkreślić, że na zakończenie swej wypowiedzi, którą wszyscy słuchali z wielką uwagą, Prezes podziękował imiennie, każdemu z członków Zarządu Centralnego, Cenzorowi, Wicecenzorowi oraz swym najbliższym współpracownikom w biurze, szczególnie Janinie Dybał — długoletniej sekretarce. Prezes podkreślił olbrzymie poparcie i poświęcenie najbliższej rodziny: żony — Florentyny, córki — Marilyn, syna — Alojzego Jr. z żoną — Janicę i wnuczką — które pomagają mu w pracy, rozumieją, że muszą dzielić się mężem, ojcem i dziadkiem.

Najlepszym dowodem na to, jak oceniają swego Prezesa Posłowie i Posłanki 40 Sejmu, była spontaniczna owacja zgromadzona na zakończeniu sprawozdania, powstanie i odpiewanie tradycyjnego "Sto lat."

Doskonałe sprawozdanie wiceprezeski Heleny Szymanowicz zostało równie owacyjnie przyjęte przez zebranych, ale szczegóły z tego sprawozdania zmuszeni jesteśmy przekazać w następnych reportażach.

Szymanowicz, Piwowarczyk Spula i Moskal

Wyniki Wyborów Ogłoszono
Dzisiaj o godz. 3 Rano
Braterska Postawa
Kom. Zielonego



HILARY CZAPLICKI Cenzor



EDWARD SITNIK Wicecenzor

Chicago (Inf. wł.) — Wczoraj na sesji wieczornej odbyły się wybory naczelnych władz Związku. Wybrani zostali: cenzorem — ponownie Hilary Czaplicki, otrzymując 194 głosy, jego oponent Antoni Czeleń otrzymał 108 głosów.

Prezesem — ponownie Alojzy A. Mazewski, otrzymując 292 głosy (bez opozycji).

Wicecenzorem został wybrany — Edward Sitnik, pobijając kontrkandydata, Józefa Swiderskiego stosunkiem głosów 226 do 71.

Wiceprezeską ponownie wybrano Helenę Szymanowicz, która otrzymała 162 głosy, Helena Orawiec — otrzymała 140 głosów.

Wiceprezesem został ponownie wybrany Antoni Piwowarczyk otrzymując 254 głosy.

Sekretarzem generalnym został Franciszek Spula otrzymując 211 głosów; jego oponent: Stanisław Pilch otrzymał 70, a Józef Wojtowicz — 20 głosów.

Skarbnikiem ponownie wybrano Edwarda Moskała, który otrzymał 283 głosy.

Dyrektorzy

Dyrektorami Obwodu "A" wybrani zostali: Kazimierz Musielak (247), Stanisław Stawiarski (242), Jean Wesółowska (242) i Roman Kolpaci (234).

Obwód "B" reprezentować będzie w dyrekcji Stanley Jendziejec (256).

Obwód "C" — Helena Piotrowska (158).

Obwód "D" — Stanisław Leśniewski (259).

Obwód "E" — Feliks Hujarski (238).

Obwód "G" — Paweł Odrobina, który otrzymał 277 głosów.

W obwodzie "F" o stanowisko dyrektora ubiegało się trzech kandydatów. Po obliczeniu głosów okazało się, że powinno się przeprowadzić kolejne głosowanie, aby zdecydować o ostatecznym wyniku wyborów.

Franciszek Zielony otrzymał 89 głosów, Donald Pienkos — 146, a Vincentia Majka 58.

Komisarz Frank Zielony wykazał olbrzymie poczucie jednośc organizacyjnej i w duchu braterstwa zrezygnował z następnego głosowania uznając zwycięzcą Donalda

Zdjęcia nowo wybranych Dyrektorów drukujemy na str. 8-ej



HELENA SZYMANOWICZ Wiceprezeska



ANTONI F. PIWOWARCZYK Wiceprezes



FRANCISZEK SPULA Sekretarz



EDWARD J. MOSKAL Skarbnik

Pienkosa.

Postawa brata Zielonego jest najlepszym przykładem na to, że bardzo wielu Związkowców jako pierwsze stawia dobro organizacji, a dopiero później myśli o własnych ambicjach. Donald Pienkos podziękował za szlachetną decyzję komisarzowi przyrzekając współpracę dla wspólnego dobra.

Głosowało 305 Posłanek i Posłów.

Sesję odroczone o godz. 3:15 nad ranem. Następna sesja rozpocznie się dzisiaj o godz. 10 rano. Spodziewanym jest przybycie na nią (ok. 10:45) gub. Thompsona.

Obrazy sejmowe odbywają się codziennie w trzech sesjach przedzielonych stosunkowo niewielkimi przerwami na posiłki.

Bardzo często nawet w czasie przerw odbywają się narady szeregu komitetów.

Obrazy są rzeczowe, prowadzone w duchu poszanowania poglądów innych, demokratycznie. Widać, że Posłanki i Posłowie bardzo poważnie traktują powierzzone im obowiązki, koncentrując się przede wszystkim na zagadnieniach dotyczących bezpośrednio organizacji, jej przyszłości i dobra.

Jednym z najważniejszych punktów porządku dziennego popołudniowej sesji w poniedziałek było, jak wspomnieliśmy wcześniej, sprawozdanie Komitetu Budżetu i Finansów, który oprócz oceny dotychczasowej gospodarki zasobami Związku, proponuje preliminarz

(Dokończenie na str. 8-ej)



Poradnik Nie Tylko Dla Emerytów

pisze JULIUSZ BOYAN

Chrzan Jako Lekarstwo i Przysmak

W naszej strefie klimatycznej chrzan jest znany i uprawiany od bardzo dawna — co najmniej od XII wieku. Jego ojczyzną jest Europa wschodnia, aż po zachodnią Azję. Rozmnaża się z kawałków korzenia.

Surowcem lekarskim są świeże korzenie, jak i liście tej rośliny. Korzeń chrzanu odznacza się obfitą zawartością takich składników mineralnych, jak wapń, potas i żelazo, zawiera również witaminę C i to w niemałych ilościach. W 100 gramach korzenia chrzanu znajduje się bowiem aż 50 mg witaminy C. Jednak w trakcie przerobu (ucierania), niestety, część witaminy ulega zniszczeniu.

Chrzan (łacińska nazwa: Armoracia Lapathifolia) przeznaczony na surowiec lekarski, jak i dla celów konsumpcyjnych wykopuje się jesienią. W tym bowiem okresie korzenie są najzasobniejsze w cenne substancje.

Chrzan przechowuje się łatwo. Ułożony w piasku, w dobrej, chłodnej i ciemnej piwnicy utrzymuje świeżość do wiosny. Inny sposób przechowywania chrzanu to utarty i zakwaszony octem — dobrze zamknięty w słoiku.

Medycyna ludowa od wieków wykorzystywała sok z chrzanu na okłady stosowane przy bólach stawów, obrzękach artretycznych i stanach zapalnych ścięgna oraz w chorobach pęcherza i dróg moczowych. Doświadczeni zielarze doradzają, aby w przypadkach uporczywej czkawki zjeść łyżkę utartego chrzanu. Twierdzą, że pomaga radykalnie.

Obecnie chrzan wchodzi w skład rejestrów leków stosowanych przez medycynę oficjalną. Syropy chrzanowe stosuje się przy uporczywym kaszlu. W żadnym przypadku nie wolno go podawać przy marskości wątroby.

Największą popularnością chrzan cieszy się w kuchni. Pamiętacie, jak to kiedyś doświadczone gospodynie przechowywały mięso obłożone liśćmi chrzanu ułożone w glinianych miskach? Jak to kiedyś w starym kraju gospodynie wykorzystywały liście chrzanu, jako pokład, na którym układano i pieczono bochny chleba?

Swoją smak i zapach zawdzięcza zawartości olejku eterycznego — synigryny. Wydzielany przy tarciu chrzanu charakteryzuje się ostrym, piekącym smakiem. Ponadto chrzan zawiera fitoncydy — związki działające bakterioobójczo.

Oto kilka przepisów:

Syrop z Chrzanu Na Kaszel

5 uncji chrzanu, 3/4 skłanki wody, 5 uncji miodu.

Chrzan umyć dokładnie, najlepiej za pomocą szczotki, opłukać, oczyścić, raz jeszcze opłukać, osuszyć, utrzeć na tarce z małymi otworami. Od razu po utarciu wymieszać z ostudzoną przegotowaną wodą. Pozostawić na godzinę w przykrytym naczyniu.

Następnie odczekać sok przez gęste sitko lub przecisnąć przez gazę. Miód lekko podgrzać na parze, wymieszać z sokiem z chrzanu.

Syrop chrzanowy podaje się według zaleceń lekarza. Najczęściej dzieci otrzymują 1 łyżeczkę syropu. Dawki dla dorosłych to 2 łyżeczki lub 1 łyżka stołowa.

Nalewka z Chrzanu Do Nacierania

1/2 szklanki wódki czystej, 3 uncje chrzanu.

Chrzan umyć, oczyścić, opłukać, utrzeć na tarce, wsypać do słoika z ciemnego szkła, zalać wódką, przykryć, pozostawić w temperaturze pokojowej na 7-8 dni. Przecedzić przez gęste sito, zlać do butelki. Używać do nacierania miejsc bolących.

Kiedy Cholesterol Szkodzi Zdrowiu

Cholesterol jest substancją dostarczaną organizmowi w składnikach pokarmowych a zwłaszcza w tłuszczach zwierzęcych, ale także wytwarzaną przez ustrój, głównie przez wątrobę. Gdy poziom chole-

sterolu we krwi jest zbyt wysoki, wówczas nadmiar tego związku może w konsekwencji spowodować uszkodzenie tkanki.

Jeśli oprócz zwiększonego poziomu cholesterolu, chory cierpi jeszcze dodatkowo na przykład na nadciśnienie, to proces miażdżycowy znacznie może się przyspieszyć. Jak wiadomo bowiem naczynia krwionośne są kurczliwe, przy nagłym wzroście ciśnienia krwi może nastąpić rozervanie śródbłonnka naczyniowego — wówczas cholesterol ma drogę otwartą. Może w do wolnych ilościach gromadzić się na ścianie naczyń.

U zdrowego człowieka poniżej 45 roku życia, zawartość cholesterolu w organizmie wynosi 150-220 mg/ml. W starszym wieku górna granica nie powinna przekraczać 250 mg/ml.

Te prawidłowe wartości u zdrowego człowieka nie ulegają zwiększeniu nawet wtedy, gdy dogadając swemu podniebieniu je on od czasu do czasu pokarmy obfitujące w cholesterol. A dzieje się tak dzięki określonym mechanizmom, działającym w organizmie i utrzymującym poziom cholesterolu na odpowiedniej wysokości. I tak na przykład wątroba wstrzymuje wówczas własną produkcję tego składnika.

Dotyczy to jednak tylko osób zdrowych a nie tych, u których przemiana tłuszczowa przebiega z zakłóceniami, którzy w dodatku mają znaczną nadwagę. Jeśli więc jemy za dużo tłuszczów zwierzęcych — produktów zawierających cholesterol, dostarczamy tym samym organizmowi nadmierne jego ilości, a aktywność receptorów wątroby zostaje zahamowana, przestają być wydolne w usuwaniu cholesterolu z krwi. Ten mechanizm powoduje właśnie, że poziom cholesterolu we krwi może gwałtownie wzrastać.

W przypadku poważnego przekroczenia dozwolonego poziomu cholesterolu konieczne jest zastosowanie diety beztłuszczowej, która by ten nieprawidłowy stan zlikwidowała, a tym samym zmniejszyła niebezpieczeństwo nasilenia się miażdżycy czy wystąpienia zawału.

Co Powinniśmy Robić?

Powinniśmy włączyć wszystkie możliwe sygnały alarmowe, aby się przed cholesterolem, a w konsekwencji przed miażdżycą ustrzec. Podstawową sprawą jest tu racjonalne odżywianie się. Wszyscy spożywamy za dużo tłuszczów, zwłaszcza tych nasyconych, pochodzenia zwierzęcego.

Stosowanie diety wcale nie musi być związane z ponoszeniem jakichś specjalnych ofiar. Podstawowe zasady brzmią:

— zmniejszyć kaloryczność posiłków i starać się powoli zlikwidować nadwagę,

— ograniczyć do 50 g. ilość tłuszczów tak zwanych nasyconych, zarówno tych "widocznych" jak i ukrytych w innych produktach żywnościowych wprowadzając na ich miejsce tłuszcze roślinne — zwłaszcza olej sojowy lub słonecznikowy,

— ograniczyć spożywanie produktów zawierających cholesterol. Bombą "cholesterolową" nazywane jest żółtko jaj. W jednym żółtku jest go przeciętnie około 0,2 g. i to w postaci łatwo przyswajalnej. Jest to dwa razy więcej niż dozwolona dzienna dawka cholesterolu.

Z najnowszych badań wynika, że na obniżenie poziomu cholesterolu we krwi bardzo korzystnie wpływa spożywanie owoców, zwłaszcza zaś tych, które zawierają znaczne ilości pektyn, a więc jabłek oraz porzeczek.

Powitanie Posłów i Gości Przez Prezesa A. Mazewskiego

Na Uroczystym Otwarcu 40 Sejmu Z.N.P.
Na Terenach Posiadłości Związkowych

Witam serdecznie Posłanki i Posłów na 40 Sejm Związku Narodowego Polskiego.

Witam także serdecznie gości, którzy przybyli na uroczyste otwarcie naszego zgromadzenia.

Jako Związkowiec jestem szczególnie rad, że po raz pierwszy w historii naszej organizacji zebraliśmy się i otwieramy Sejm na terenach naszych własnych posiadłości.

Siedziba ta jest dziś nie tylko centrum naszej organizacji, ale stała się także ośrodkiem łączności i nadziei wszystkich Polaków na świecie, zarówno tych nad Wisłą i Odrą, jak również rozproszonych na wszystkich kontynentach.

Zjechaliliśmy się w stolicy Polonii, aby przeanalizować i przedyskutować nasze osiągnięcia w ostatnich czterech latach w zakresie powiększenia członkostwa Związku, zwiększenia jego zasobów finansowych i innych sprawach organizacyjnych. Ale to nie tylko to.

Musimy także zastanowić się, jak spełnimy nasze obowiązki obywatelskie wobec naszego kraju — Stanów Zjednoczonych i czy byliśmy wierni wskazaniom założycieli naszej organizacji z przed 107 lat, nakazujących nam prowadzenie walki o niepodległość Polski i niesienie pomocy narodowi polskiemu.

Mam nadzieję, że wielu z Was zaznajomiło się z moim sprawozdaniem w języku angielskim, czy polskim, których treść jest identyczna, a które zostały już Wam rozesłane uprzednio. Nie będę też powracał i powtarzał spraw członkostwa, czy też wzrost naszych funduszy.

Pragnę jednak zatrzymać się na jednym problemie. Z każdym rokiem w miarę, jak odchodzi starsze pokolenie, w życiu Polonii, na zebraniach i zjazdach coraz bardziej panuje język angielski. Jest to zjawisko normalne, bo młodszymi pokoleniami łatwiej jest posługiwać się tym językiem.

Ale jest faktem, że wielu Amerykanów polskiego pochodzenia, z drugiego, trzeciego a nawet czwartego pokolenia widać jeszcze językiem polskim.

Ci co władają językiem polskim powinni być wdzięczni swoim rodzicom i dziadkom za to, że ich nauczyli tego języka. Mogę z tego być dumny.

Ale jest w naszym społeczeństwie polsko-amerykańskim i w naszej organizacji duża liczba, może większość tych, którzy nie mówią po polsku, ale nie znaczy, że są oni gorszymi patriotami polskimi, że kochają mniej Polskę, że mniej cenią swoje tysiącletnie dziedzictwo polskie. Choć nie mówią po polsku, do brze orientują się oni w obecnej tragicznej sytuacji narodu polskiego, rozumieją, że Polska jest dzisiaj we

władaniu Rosji, uświadamiają społeczeństwo amerykańskie a w szczególności także czynniki rządowe i przedstawicieli w Kongresie o losie Polski, jaki jej zgotowano po drugiej wojnie światowej. Choć nie mówią po polsku, biorą oni udział w naszych zabiegach o przywrócenie wolności ojczyźnie naszych przodków. Wierzę, że za następnych 100 lat w Zarządzie, Radzie Nadzorczej i innych ogniwach organizacyjnych Związku będą ludzie, którzy będą mówili po polsku.

Dziś zbierając się w 107 roku istnienia Związku przyrzekamy, że będziemy wiernie kontynuować, gorliwie popierać i ofiarne pracować dla celów wytkniętych w naszej konstytucji i naszych statutach przez założycieli Związku w 1880 roku. Będziemy to robić tak długo, jak długo będzie potrzeba, dopóki Polska nie odzyska pełnej wolności.

Cieszę się, że widzę znowu Was wszystkich razem. Zarówno dawnych weteranów związkowych, jak i tych, dla których jest to pierwszy Sejm. Będziemy obradować w powadze i spokoju nad ważnymi sprawami. Ważnymi dla naszej organizacji, ale zarazem dla naszego kraju i dla Polski.

Po raz pierwszy w historii otwieramy Sejm na własnej ziemi związkowej. Posiadłość ta jest Wasza. Nie potrzebujecie się jej wstydić. Odwiedził ją już Prezydent i Wiceprezydent naszego kraju, wielu reprezentantów federalnych, stanowych i lokalnych, wielu przedstawicieli Polonii z innych krajów oraz reprezentantów innych grup etnicznych.

Życzę Posłankom i Posłom owocnych obrad, przyjemnego spędzenia czasu w naszym grodzie, a gdy będziecie wyjeżdżali, żebyście byli zadowoleni z wkładu swojej pracy i mieli poczucie dobrze spełnionego obowiązku na tym epokowym Sejmie.

Szczęść Wam Boże!

Chirac Przygotowuje Się Do Wyborów

Paryż (Reuters) — Premier Francji Jacques Chirac poważnie wziął się do przygotowań do przyszłorocznych wyborów. Zaraz po wielogodzinnej podróży z Kanady, wezwał ministrów i przywódców partyjnych, aby omówić taktykę wyborczą. Premier dąży do wprowadzenia większej dyscypliny w koalicyjnym rządzie, gdzie doszło do poważnych podziałów sympatii między poszczególnymi kandydatami.

Głównym przeciwnym rywalem Chiraca jest były premier Raymond Barre, który ciągle posiada duże wpływy w rządzie.

Sondaże opinii publicznej wykazują, że największe szanse na wygraną ma obecny prezydent, socjalista Francois Mitterrand.

Wszystkie Sprawy Natyry Prawnej
ADWOKAT
JONAH ROSENBERG
685-1515
3116 N. Milwaukee Ave.

MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT
JOEL GOULD
Jazda w Stanie Nietrzeźwym
Wypadki Samochodowe

- Rozwody \$170 + Koszty Sądowe \$150
- Przekroczenia Ruchu Drogowego od \$80
- Kradzieże w sklepach • Bójki
- Uszkodzenia Cieleśne w Wypadkach (Wysokie Odszkodowania)

Zadzwoń Po Umówienie Się
Porady Bezpłatne
281-8744
24 Godziny/7 Dni w Tygodniu
2918 N. MILWAUKEE
205 W. RANDOLPH • POKÓJ 1630

ADWOKAT

Mówiący Po Polsku
ADAM DĄBEK
Testamenty — \$100
Kupno i sprzedaż domów — od \$300
Jazda w stanie nietrzeźwym — od \$450
Rozwody od \$300
3024 N. Milwaukee
276-7007 — 227-3268

Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom I Wianek

95

— Tyś nie podniosła oczu, Ragnfrido, gdyś siedziała w koronie w ślubnym łożu — rzekł jak poprzednio. — Nasza córka mniej była nieśmiała, wcale nie była nieśmiała, gdy patrzyła na swego narzeczonego.

— Czekala wszakże na niego siedem półroczy — szepnęła matka — więc musiała się odważyć podnieść wzrok.

— Niech mnie diabli porwą, jeśli oni czekali — wybuchnął ojciec, a przerażona gospodyni usiłowała go uspokoić.

Znajdowali się na wąskiej drodze między ustępem i płotem. Lavrans uderzył caciśniętą pięścią w belkę podtrzymującą ustęp.

— Położyłem cię tutaj, kłodo, na hańbę i drwiny. Położyłem cię tu, aby cię zeżał gnój. Położyłem cię tu za karę, boś zabiła moją małą, słodką dziewczynkę. Powinienem być raczej umieścić cię ponad moimi drzwiami i uczcić cię pięknymi rzezbami i dziękować ci, gdyż ustrzegłaś ją przed sromotą i bólem — przez ciebie zmarła moja Ulvhild jako niewinne dziecko.

Odwrocił się i zatoczył na płot. Z głową wtuloną w ramiona płakał niepowstrzymanie, głucho, żałośnie jęcząc.

Zona objęła go:

— Lavransie, Lavransie! — Ale nie mogła go uspokoić.

— Och, nigdy, przenigdy nie powinienem był dać jej temu człowiekowi. Niech mi Bóg będzie łaskaw — wiedziałem o tym przez cały czas — on zniszczył jej młodość i jej niewinność. Nie wierzyłem w to, nie — jakżeż mógłbym w coś takiego wierzyć, gdy chodzi o Krystynę — ale przecież wiedziałem. Mimo to ona jest za dobra dla tego gnuśnego hultaja, który zmarnował siebie i ją. Gdyby ją uwiódł nawet dziesięć razy, nie powinienem był dać mu jej, aby jeszcze bardziej zniszczył jej życie i szczęście.

— Cóż innego można było zrobić? — rzekła zmęczona matka. — Sam rozumiesz, należała już do niego.

— Tak, naprawdę nie potrzebowалам sadzić się na taki prze-pych, aby dać Erlendowi to, co sobie już sam wziął — rzekł Lavrans. — To mi dopiero dzielnego człowieka dostała moja Krystyna. — Potrząsnął płotem, potem znowu poczęł szlochać. Ragnfridzie zdawało się, że nieco wytrzeźwiał, ale teraz oszołomie-nie wracało.

Nie mogła go zaprowadzić tak spitego i zropaczzonego do izby, gdzie mieli spać, było tam pełno gości. Rozejrzała się wkoło — tuż obok stała mała stodoła, w której przechowywali dobre siano dla koni aż do wiosny. Weszła do niej i rozejrzała się: nikogo nie było, zaprowadziła więc tutaj męża i zamknęła za sobą drzwi.

Potem zgarnęła siano pod siebie i męża, a wierzchnimi szatami nakryła jego i siebie. Lavrans od czasu do czasu płakał i mówił coś bez związku, nie mogła dopatrzyć się w tym sensu. Po chwili wzięła jego głowę na swe łono.

— Mój drogi mężu, jeśli już tak wielką żywią ku sobie miłość, może wszystko pójdzie gładziej, niż sądzimy.

Lavrans odpowiadał urywanymi słowami. Zdawał się być teraz przytomniejszy.

— Czyż nie rozumiesz — teraz on ma nad nią zupełną władzę, on, który sam nigdy nie miał się w garści. Ciężko jej będzie oprzeć mu się w czymkolwiek, a gdy będzie musiała to zrobić, będzie to dla niej bardzo bolesne... Moje biedne, biedne dziecko.

Nie pojmuję prawie, czemu Bóg nakłada na mnie tak ciężkie cierpienia. Przecież usilnie starałem się o to, by pełnić Jego wolę. Dlaczego zabrał nam nasze dzieci, Ragnfrido, jedno po drugim — najpierw naszych synów, potem małą Ulvhildę, a teraz tę, którą najbardziej umiowałem, musiałem oddać, odartą ze czci, niegodnemu zaufania, nierozumnemu mężowi. Pozostaje nam jeszcze nasza najmłodsza, ale wydaje mi się nierozsądne cieszyć się nią, póki nie zobaczę, co się z nią stanie.

Ragnfrid drżała jak liść. Mąż objął ją ramieniem.

— Położ się — prosił — może uda nam się zasnąć. — Z głową opartą o ramię żony leżał przez chwilę, wzdychał, wreszcie jednak zasnął.

Było jeszcze zupełnie ciemno w stodole, gdy Ragnfrid znowu się poruszyła. Dziwiła się sama sobie, że mogła zasnąć. Powiodła ręką dokoła; Lavrans siedział wyprostowany, z dłońmi splecionymi na kolanach.

— Już nie śpisz? — spytała zdziwiona. — Czyś przemarzł?

— Nie — odparł ochrypłym głosem — ale nie mogłem na nowo zasnąć.

— Czy myślisz o Krystynie? — spytała matka. — Może wszystko pójdzie lepiej, niż przypuszczamy, Lavransie — powtórzyła.

Tak, o niej myślę — odrzekł mąż. — Tak, tak. Czy dziewczę, czy też kobieta, w każdym razie poszła w ślubne łożo z tym, którego pokochała. To nie przytrafiło się ani mnie, ani tobie, moja ty biedna Ragnfrido.

Kobieta wydała ciężkie, głuche westchnienie i rzuciła się na siano. Lavrans położył rękę na jej plecach.

— Ale ja nie mogłem — rzekł gwałtownie i z boleścią — nie mogłem... być takim, jakim mnie chciałś mieć, kiedyśmy byli młodzi. Nie jestem takim...

Po chwili rzekła Ragnfrid cicho i z płaczem:

— Mimo to żyliśmy z sobą dobrze, Lavransie, przez te wszystkie lata.

— Tak i ja sądziłem — odparł ponuro.

Myśli cisnęły się i napierały na niego. Jedno nagie spojrzenie, które rzucili sobie oblubieńcy, dwa młode oblicza rozpromienione czerwoną łuną — wydało mu się to bezwstydem. Palił się ze wstydu, to że jest jego córka. Jeszcze wciąż widział te oczy. Z ślepą rozpaczą bronił się przeciw zdarciu zasłony strzegącej w jego sercu czegoś, o czym sam wolał nie wiedzieć, że istnieje; bronił się przed własną żoną, gdy tego szukała.

Nie mógł, powtarzał twardo w duchu. Do diabła, młodo go ożeniono, nie wybierał żony, ona była starsza od niego — nie pożądał jej; nie chciał się od niej uczyć miłości. Teraz jeszcze żar bił na niego, gdy sobie przypominał, że chciała doprowadzić do tego, aby ją kochał, kiedy on nie chciał od niej takiej miłości, że mu ofiarowywała to wszystko, o co nigdy nie prosił.

O K A Z J A WIELKA WYPRZEDAŻ PŁYT GRAMOFONOWYCH

POLISH RECORD CENTER

3069 Milwaukee Ave. Tel.: 539-9898
CENY WYJĄTKOWO OBNIŻONE — NIEKTÓRE PŁYTY PO \$2.00
WSYSTKIE PŁYTY W DOBRYM STANIE TECHNICZNYM WIELKI WYBÓR (Muz. klasyczna, popularna, młodzieżowa i ludowa)

GODZINY OTWARCIA CENTRALI PŁYT:

Wtorki i piątki: od 10 rano do 6 wiecz.

Poniedziałki i czwartki: od 10 rano do 7 wiecz.

Soboty: od 10 rano do 5 wiecz.

Środy i niedziele sklep ZAMKNIĘTY

Obiad Pułaskiego Wydziału K.P.A. Na Stan Illinois

W niedzielę, 4 października Wydział Illinois Kongresu Polonii Amerykańskiej, w hotelu Conrad Hilton, 720 South Michigan Ave. — urządza doroczny tradycyjny obiad, poświęcony pamięci gen. Kazimierza Pułaskiego. Obiad rozpocznie się koktajlami o godz. 4 po południu, a kolacja podana będzie o 5:30. Parking pod hotelem z wjazdem od ul. Wabash.

W ramach tego obiadu wręczone zostaną trzem zasłużonym odpowiednie nagrody. W tym roku najważniejszą nagrodę Dziedzictwa (Heritage Award) otrzyma prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i prezes Związku Narodowego Polskiego mec. Alojzy A. Mazewski.



Siostra Bonawentura Kusek, C.R.

Następne nagrody: Distinguished Service Award" zostanie wręczona siostrze Bonawenturze Kusek, C.R., administratorce szpitala Resurrection i objętych statusem Korporacji innych jego zakładów medycznych, a nagrodę "History Achievement Award" przyznano profesorowi Donaldowi Pienkos z Uniwersytetu w Milwaukee, Wisconsin.

Prezesa Mazewskiego, ogólnie znanego przywódcę Polonii amerykańskiej w kraju, przedstawiłem już czytelnikom "Dziennika Związkowego." Dziś z kolei przedstawiam siostrę Bonawenturę Kusek, C.R.

Siostra Bonawentura urodziła się w Nebrasce w rodzinie wielodzietnej. Jej żywa wiara w Boga doprowadziła ją w wieku 23 lat życia do wrót klasztoru polskich sióstr Zmartwychwstańek. Po studiach w zakresie business and administration na uniwersytetach Loyola i St. Louis, siostra Bonawentura od roku 1969 administruje szpitalem Resurrection w Chicago. Pod jej doświadczoną administracją, szpital rozrósł się w budynkach i urządzeniach medycznych w służbie dla społeczeństwa. Personel szpitala składa się z dużej liczby osób polskiego pochodzenia.

Kiedy na początku roku 1981 została powołana do życia "Resur-

rection Health Care Corporation" — siostra Bonawentura została jej prezesem. Korporacja objęła już nie tylko szpital, ale również Dom Starców, Nursing Pavilion w Park Ridge i trzy inne oddziały medyczne.

Siostra Kusek jest także czynna w organizacjach społecznych i obywatelskich na szczeblu lokalnym, stanowym i federalnym. Jej zainteresowania są bardzo rozległe i prowadzą od parafialnych unii kredytowych, poprzez prezesurę Zarządu Izby Przemysłowo Handlowej, w Norwood Park, do Towarzystwa Zwalczenia Raka, do Komitetu Doradczego Szpitala Chicagowskich i do Towarzystwa Historycznego w Norwood Park.

Swoją wiedzą i doświadczeniem w zakresie administracji siostra Bonawentura służy także Uniwersytetowi Chicago i jest w Komitecie Doradczym dla Oakton Community College.

W ramach swoich funkcji zakonnych siostra Bonawentura jest delegatką swego klasztoru do swojej prowincji, a na szczeblu krajowym delegatką do głównej kwatery Zakonu w Rzymie.

Od roku 1978 do roku 1985 siostra Kusek otrzymała siedem nagród i wyróżnień. Nasze będzie ósme. Niestety wymienienie wszystkich nagród i wyróżnień oraz nazw nadających je organizacji i instytucji, przerasta ramy niniejszego artykułu.

Pod zarządem siostry Bonawentury szpital Resurrection stale się rozwija. Ostatnio w roku 1987 szpital ten, jako pierwszy w Chicago otrzymał zezwolenie na posiadanie urządzenia do otrzymania obrazu rezonansu magnetycznego. To nowo wynalezione urządzenie diagnostyczne jest w tej chwili w montażu.

Patrząc oczyma osoby cywilnej na pracę i zasługi siostry Bonawentury, dochodzi się do wniosku, że w ostatnim piętnastolecu w pracy społecznej i rozbudowie i rozwoju, już nie szpitala, ale Ośrodka Resurrection idą tak daleko, iż gdyby była osobą cywilną, doszłaby zapewne do dużego majątku i zasłużonej sławy. Tymczasem, skoro opatrzność Boża doprowadziła ją do furty polskich zakonnic, jest tylko skromną siostrą Bonawenturą z zakonu Zmartwychwstańek i wszystko, co robi, robi na większą część i chwałę Bożą i ulgę cierpiącym.

Mając tak zasłużone osoby laureatami tegorocznych nagród, Wydział Stanowy K.P.A. prosi wszystkich do uczestnictwa w tym uroczystym obiedzie. Bo laureatom, którzy życie poświęcili służbie dla społeczeństwa, należy się od tego społeczeństwa uznanie i wdzięczność, którą możemy okazać zapelniając 4 października salę balową hotelu Conrad Hilton do ostatniego miejsca.

Zaproszenia już zostały wysłane, ale gdyby ktoś życzył sobie otrzymać dodatkowe, zamówić stół (10 osób) lub miejsce (40 dolarów), prosimy we wszystkich sprawach, dotyczących informacji na temat Obiadu Pułaskiego, telefonować do Wydziału Stanowego K.P.A. na nr. 631-3300. S. L.

NAJTAŃSI W CHICAGO!
Przeloty do Polski!
Wycieczki do Meksyku i na Wyspy Karaibskie
"Super Deal" do Las Vegas!
Jeśli chcesz spędzić cały tydzień w prawdziwym rajku na ziemi, wśród dobrych, uśmiechniętych ludzi, jedź na HAWAJE!

Już od \$557⁵⁰
CENA OBEJMUJE: Przelot, hotel, transfery, wycieczki, kupony na prezenty, wieniec na przyjęcie, hawajskie cocktaile itp.
HAWAII CONNECTION TRAVEL
3024 N. Monticello
W Budynku Polskiego Centrum Medycznego
384-0330 lub 384-2242

OSTRZEŻENIE

Organizatorzy występów Violetty Villas w Chicago informują, że nieznani sprawcy ukradli część biletów po \$12.00 i \$10.00 (balkon) na występ, jaki się odbędzie w NIEDZIELE, 27 września o godzinie 3 po poł. w Lane Technical High School Auditorium.

Bilety te mogą się znaleźć w "ulicznej" sprzedaży prawdopodobnie po obniżonych cenach.

UPRZEDZA SIĘ ewentualnych nabywców tych biletów, że będą to bilety nieważne i osoby posiadające takie bilety nie będą wpuszczone na salę i mogą się narazić na nieprzyjemności.

W związku z tym incydentem zostaną wydane inne ważne bilety, które w dalszym ciągu będą w sprzedaży w miejscach podanych w prasie, polskich programach, na afiszach i ulotkach. Osoby jednak, które nabyły bilety na niedzielny występ do dnia 10 września w Polish Record Center, biurach Polameru i Polonia Book Store, proszone są o zgłaszanie się wraz z tymi biletami do Centrali Polskich Płyt, 3069 Milwaukee Ave. celem ich wymiany na nowe bilety upoważniające na niedzielny występ.

Bardzo przepraszamy za ten niepotrzebny kłopot.
ORGANIZATORZY

Wielka Inwentarzowa Wyprzedaż Płyt w Centrali Polskich Płyt

Zainteresowanych nabyciem polskich płyt gramofonowych zapewne zacieka wiadość podana przez Centralę Polskich Płyt, mieszczącą się przy 3069 N. Milwaukee Ave., że za dniem 1-go września została otwarta Specjalna Inwentarzowa Wyprzedaż Płyt importowanych z Polski po wyjątkowo niższych cenach.

Niektóre płyty długogrające, tak zwane Long Play — można już nabywać w cenie 2 dolary za płytę. Przy kupnie nawet jednej płyty

Zabawa Taneczna Tow. Rat. Kwików

Towarzystwo Ratunkowe Kwików organizuje zabawę taneczną w sobotę, 19 września w sali ZKP przy 5835 W. Diversey Ave. Początek o godz. 8 wiecz.

Do tańca przygrywać będzie znany orkiestra "Happy Quartet". Bufet i kuchnia obficie zaopatrzone. Dochód przeznaczony na pomoc rodzinnej wiosce i inne cele charytatywne.

Zapraszamy rodaków z Kwikowa, współpracujące kluby i całą Polonię.

J. Walczak — prez.
J. Kucmierz — przew.

Posiedzenie Delegatów ZKP

Informujemy o miesiecznym posiedzeniu zarządu, dyrekcji oraz delegatów które odbędzie się w piątek, 18 września w siedzibie Związku przy 5835 W. Diversey Ave.

Początek posiedzenia o godz. 7:30 wiecz.

A. Ocytko — prez.

Zebranie Korpusu Pom. Pań

Miesięczne zebranie Korpusu Pom. przy Plac. 90 SWAP odbędzie się w niedzielę, 20 września o godz. 2 po poł., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

Zapraszamy wszystkie Koleżanki na nasze wspólne powakacyjne posiedzenie.

H. Bielicka — prez.
J. Wolnik — sekr.

Zapisy Do Szkółek Pieśni i Tańca

Zjednoczenie Polsko-Rzymsko-Katolickie ogłasza zapisy do szkółek pieśni i tańca, w trzech grupach wiekowych: od 3 do 6 lat, od 6 do 9 lat oraz od 9 do 14 lat.

Zapisy odbywać się będą w sali Parku Chopina, w niedzielę, 30 sierpnia oraz 6 września, od 11:30 rano do 12:30 po poł. oraz w sali parafialnej, przy kościele św. Jacka, w niedzielę, 6 września, od 10 rano do 2 po poł.

Serdecznie zapraszamy dzieci i młodzież polską do łącznego udziału w tej pięknej formie wychowania i krzewienia kultury polskiej.

Po bliższe informacje proszę dzwonić do Anny Krzyskiej, tel. 622-9714.

COPERNICUS CENTER

5216 W. Lawrence Ave.

**Tylko
2 Week-endy:**
od piątku 18-go do
niedzieli, 27 września.

FILM POLSKI
Głośna powieść wyróżniona
Nagrodą Nobla!
Władysława Reymonta



CHŁOPI
"THE PEASANTS"
Dramat
przekłętą miłości

Film Barwny-Angielskie Napisy
W 2-ch częściach:
**JAGNA
i BORYNA**

Obsada: E. KRAKOWSKA,
W. HANCZA, I. GOGOLEW-
SKI, F. PIECZKA i inni.

długogrającej można będzie otrzymać za darmo jedną małą płytę o szybkości 45.

Wszystkie płyty są w bardzo dobrym stanie technicznym!

Do wyboru będziecie Państwo mieli wielki asortyment płyt z muzyki klasycznej — popularnej — młodzieżowej i ludowej.

Uważamy, że konieczne należy skorzystać z tej oferty kupna płyt po bardzo niskich cenach, ponieważ podobna okazja może się nie powtórzyć!

Podajemy godziny otwarcia Centrali Polskich Płyt — Polish Record Center of America przy 3069 Milwaukee Ave.

Poniedziałki i czwartki: od 10 rano do 7 wieczorem. Wtorki i piątki: od 10 rano do 6 wieczorem. Soboty: od 10 rano do 5 po południu. W środy i niedziele sklep Polish Record Center jest zamknięty.

Poprzyjmy Akcję Kong. Lipińskiego

Kongres Polonii Amerykańskiej, wydział na stan Illinois zaprasza całą Polonię na WIEC popierający proponowaną przez Kongr. Lipińskiego zmianę ustawy emigracyjnej.

Kong. William Lipiński proponuje udzielenie stałego pobytu Polakom, którzy przyjechali do Stanów Zjednoczonych przed 21 lipca 1987 roku.

Ald. Roman Puciński gorąco apeluje do całej Polonii o gremialne przybycie. Wiec odbędzie się w niedzielę, 20-go września o 1:30 po poł., w sali parafialnej przy kościele św. Jacka, przy 3636 W. Wolfram, Chicago. W ten sposób zadokumentujemy nasze zainteresowanie i poparcie tej bardzo ważnej dla Polonii ustawy.

Kongr. Lipiński i Senator Paul Simon są zaproszeni na wiec i poinformują zebranych o przebiegu tych spraw.

Roman Puciński

Polacy w Rosji

Staraniem Wydziału KPA — Illinois odbędzie się sympozjum na powyższy temat, w którym udział wezmą: Andrzej Czuma, Władysław Stępień i Ref—Ren Feliks Konarski dnia 26 września o godz. 6 wiecz. w sali KPA 5844 N. Milwaukee Ave.

Zagadnienie "Polacy w Rosji" narasta skargą pokoleń na przeszerzenie lat, skargą o książki do nauki historii, kultury polskiej jak również zachowanie wiary ojców.

Reżym warszawski stosuje daleko posuniętą bierność w stosunku do potrzeb Polaków w Rosji, podczas gdy pełno go jest wśród Polonii na Zachodzie.

Wnieśnienie tego zagadnienia na forum dyplomacji amerykańskiej przez KPA wymaga gremialnego poparcia społecznego. Głos Polonii, ażeby był silny musi być zjednoczony i gremialny. Około dwa miliony naszych rodaków liczy na pomoc wolnej Polonii amerykańskiej.

Wstęp wolny. Prosimy o liczny udział.

J. Witkowski

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Komunikat Grupy 3525 ZNP im. Jana Pawła II

Grupa 3525 ZNP Im. Jana Pawła II w Lombard, Ill., oraz Komitet Kaplicy uprzejmie zawiadamiają, że w niedzielę, 20 września o godz. 11:30 rano (zaraz po Mszy św.) w Hallu Montini High School w Lombard odbędzie się pierwsze spotkanie w sprawie utworzenia polskiego

Projekcja Filmu "Przesłuchanie"

7 października br. upłynie 43 lata od utworzenia tzw. Służby Bezpieczeństwa Publicznego — instytucji, która zapisała się w szczególnie krwawy sposób w historii życia ostatnich dwóch pokoleń społeczeństwa polskiego.

Powołanie i nadanie jej specjalnych barbarzyńskich uprawnień było kamieniem węgielnym budowy pod nadzorem sowieckim, nowego systemu w Polsce. Czołowi przedstawiciele tzw. władzy ludowej nigdy nie negowali szczególnego znaczenia SB w systemie politycznym PRL.

Film "Przesłuchanie" jakże realistycznie pokazuje metody i praktyki komunistycznego aparatu terroru.

Reżyseria — Ryszard Bugajski. W rolach głównych: Krystyna Janda, Olgierd Łukasiewicz, Adam Ferency, Janusz Gajos, Angieszka Holland, Anna Romantowska, Bożena Dykiel.

Projekcja odbędzie się 19 września br., o godz. 6:00 wieczorem w sali 2905 N. Milwaukee Ave. Po informację prosimy dzwonić do Andrzeja Forest 998-8518

A. Forest

Kalendarzyk Imprez Artystycznych z Polski w Chicago

23 Września — "Violetta Villas" — Auditorium Theater, org. J. Myssura.

26 i 27 Września — "Violetta Villas" — Lane Tech. High School, org. J. Myssura.

18 Października — "Warsaw Ballet" — Auditorium Theatre, S. Selsner Foundation. Representative: W. Rukujko.

23, 24 i 25 Października — "Daj mi tę noc" — Kabaret Elita z Wrocławia — org. KIZ Electronics.

7 i 8 Listopada — "Jeszcze się kręci" (Santor, Fatyga, Zatorski, Dykiel i inni) — Lane Tech., org. Jan Wojewódka.

14 i 15 Listopada — "Wesoły autobus", Lane Tech. High School, org. H. Michalski.

14 i 15 Listopada — Bolesław Leśmian — "Dzieńba Leśna", Talman Community Center, prof. Karpowicz.

Listopad — Misterium religijno — patriotyczne p.t. "Ordęwnicy miłości i pokoju" (Przybylska, Homik, Kopiczyński i inni), org. J. Wojewódka.

UWAGA: Zastrzega się możliwość zmian.

kościół na zachodnich przedmieściach Chicago.

Ponad 10 lat temu z inicjatywy s.p. p. Orlicza, p. Marii Banach i p. Stelli Woźniak zaczęto odprawiać polską Mszą św. w Lombard. Po wielu perypetiach do dłuższego już czasu msza ta odprawiana jest w wynajmowanej kaplicy Montini High School. Tym niemniej jesteśmy tam jedynie "ubogim krewnym".

W czasie obchodów 10-lecia Mszy św., w Lombard powstał pomysł zakupienia pomieszczenia (może budowy), które będzie pełniło rolę kaplicy. W czasie wizyty naszego Papieża w USA w świetle przedstawianych przez prasę i telewizję kontrowersji i wypaczeń drażniących katolików amerykańskich sprawa ta nabiera coraz większej wagi. My Polacy powinniśmy z całych sił popierać stanowisko Papieża i pielęgnować tradycję Kościoła rzymsko-katolickiego.

Wiadomo jest, że na zachodnich przedmieściach mieszka bardzo duża ilość Polaków i Amerykanów polskiego pochodzenia. Sądzymy, że sprawa polskiego kościoła jest bliska ich sercom, dlatego zapraszamy ich wszystkich na to spotkanie oraz Mszę św.

Podczas spotkania będziemy starali się wyłonić komitet i sprecyzować plany działania. Montani High School mieści się przy E. 16-th St. w Lombard, Ill.

Z. Frank — prez.

Zebranie Gr. 1975 Towarzystwa im. H. Sienkiewicza

Zawiadamiamy członków Grupy 1975 Tow. im. H. Sienkiewicza, że w niedzielę 20 września o godz. 3 po poł., odbędzie się zebranie miesięczne. Będzie to nasze pierwsze powakacyjne posiedzenie, dlatego też prosimy o liczny udział, gdyż mamy wiele spraw do załatwienia.

Zebranie odbędzie się w siedzibie KPA przy 5844 N. Milwaukee Ave.

J. Polewski — sekr.

Zebranie Gr. 77 Tow. Jedność

Pierwsze powakacyjne posiedzenie Gr. 77 ZNP Tow. Jedność odbędzie się w niedzielę, 20 września o godz. 2 po poł., w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd. Prosimy o liczny udział.

J. Kowlaki — prez.

D. Kowalski — sekr.

Odwołanie Zebrania Gr. 1792 ZNP

Z powodu odbywającego się w Chicago 40-tego Sejmu ZNP zebranie Gr. 1792 ZNP Tow. Miłość Ojczyzny, które miało odbyć się 17 września zostało odwołane.

Następne zebranie odbędzie się 15 października.

M. Filar — prez.

K. Kapielski — sekr.

Przednia WOŁOWINA Na Pieczeń (Chuck Roast) PRZEDNI STEK WOŁOWY 1.09 Fl. WOŁOWA GOLONKA 1.29 Fl. MIĘSISTE KOŚCI NA ZUPĘ 49c Fl.	89c Fl.	Indycze UDKA (Turkey Drumsticks) KURZE ZOŁĄDKI i SERCA 69c Fl. STEK NA ROŻNA 1.69 Fl. MIELONA WOŁOWINA 5 Funt. lub Więcej 99c Fl.	39c Fl.
Pillsbury MAKA 5-Funt. Worek (Flour) AROMA KAWA 1-Funt. Puszka 4.99 RED LABEL SÓL 4 Puszki 1.00 FOLGERS KAWA 2-Funt. Puszki 4.49	99c Plus Dep.	Gatunku A Duże JAJKA (Eggs) Blue Bonnet MARGARYNA 2 Funt. . . 1.00 Sweet & Low JOGURT 4/6-Unc. Pojem. 1.00 HAWTHORN MELLODY TWAROŻEK 24 Unc. 1.49	59c Tuz.
ZWYKŁA R.C. lub DIET RITE COLA 8/16-Unc. Butelek Country Delight SODA 2 Litry 69c OLD STYLE PIWO 6/12-Unc. But. 2.29 CANADIAN MIST WHISKEY 3/4 Litra 5.99	99c Plus Dep.	CELLO MARCHEW ... 4 Funt. Za RED DELICIOUS JABŁKA 3 Funt. Za ŚLIWKI WĘGIERKI ... 4 Funt. Za SZCZYPIOREK 4 Wiązki Za	100
Skol WÓDKA 3/4 Litra CHRISTIAN BROS. WINIAK 3/4 Litra 6.49 GIACOBazzi WINA 3/4 Litra 1.99 BUDWEISER PIWO 6/12-Unc. Puszki 2.19	449	Biale ZIEMNIAKI 10-Funt. Worek (Potatoes) GRUSZKI lub ŚLIWKI 49c Fl. WINOGRONA Bez Pestek 69c Fl. ZIELONA FASOLKA 69c Fl.	89c

INTERNATIONAL FOODS INC.

4724 N. KEDZIE
478-8643

MÓWIMY PO POLSKU
3417 W. DIVERSEY
384-0959

4404 W. FULLERTON
486-6277

Data Wyprzedaży: Od 15 do 20 Września
Wyprzedaż Warzyw i Mięsa Kończy Się 19 Września, o Godz. 5:00 P.M.

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.**ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes**

6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

MACIEJ WIERZYŃSKI—Zastępca Redaktora Naczelnego; ELŻBIETA URBANSKA, ALICJA OTAP,

Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK, ELŻBIETA GLINKA, JANUSZ ADAMEK, ALINA DOBKIEWICZ I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ

W STANACH ZJED. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00
Półrocz. (6 mos.) 32.00	Półrocz. (6 mos.) 17.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy)... 35¢

POLISH DAILY ZGODA

**ANTONI SZPLIT, Zarządca**

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocz. (6 mos.) 50.00	Półrocz. (6 mos.) 21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy)... 50¢

Rozkład Zajęć

Negocjacje między związkiem nauczycieli i Radą Szkolną w Chicago utknęły w martwym punkcie. Powód jest oczywisty: nie ma pieniędzy. Ale najtrudniejszy problem, przed którym stoi szkolnictwo chicagowskie to jest brak wiarygodności, fatalna opinia, na którą szkoły w naszym mieście zapracowały sobie przez lata zaniedbań i kiepskich wyników nauczania.

Obie strony obecnego strajku, nauczyciele i władze oświatowe, muszą starać się o jak najszybsze znalezienie rozwiązania dla piętrzących się przed nimi problemów. Liczenie na to, że ludzie ze Springfield obsypią chicagowskie szkoły złotem jest nierealistyczne. Samo zakończenie strajku to też dopiero pierwszy krok na drodze usuwania zaniedbań, trzeba znaleźć sposób wyrwania się z zakłętą koła strajków, które rujną szkoły w naszym mieście od osiemnastu lat.

Strajki te są świadectwem, że system oświatowy jest w pożalowania godnym stanie, stracił zaufanie rodziców, podatników i prawodawców. To, że stanowe zgromadzenie ustawodawcze daje zbyt mało pieniędzy oraz, że miasto wykazuje słabe zainteresowanie sprawami oświaty nie zwalnia Rady Oświatowej i związku nauczycieli od obowiązku ruszenia głową. Skoro mayor Washington oraz gubernator Thompson umywają ręce od odpowiedzialności za bieżący konflikt, władze oświatowe i związek nauczycieli muszą wykazać większe poczucie realizmu i przejść od walki do współpracy.

Lista spraw do rozwiązania musi rozpocząć się od sposobów doskonalenia personelu pedagogicznego. Następnie trzeba zmniejszyć liczbę uczniów w klasach, a także trzeba też poszukać lepszych fachowców na stanowiska kierownicze.

Co Jest Grane?

W rocznicę podpisania Porozumień Sierpniowych na pierwszej stronie wydawanego w Krakowie "Tygodnika Powszechnego" ukazało się zdjęcie Lecha Wałęsy i ówczesnego wicepremiera Mieczysława Jagielskiego, zasiadających za stołem prezydiatnym w Stoczni Gdańskiej. Nie było to w pierwszą rocznicę, w sierpniu 1981 roku, lecz w rocznicę siódmą, w roku 1987. Fakt jest godny odnotowania, dotąd bowiem w wydawnictwach cenzurowanych, a do takich należy "Tygodnik Powszechny", chociaż jest to pismo niezależne, nazwisko Wałęsy było systematycznie usuwane. W tymże "Tygodniku" jeszcze niedawno cenzura nie pozwoliła opublikować listu Wałęsy, dziękującego za okazaną mu życzliwość.

W prasie kontrolowanej przez władze obowiązywało do niedawna zalecenie by nazwę "Solidarność" wymieniać wyłącznie w kontekście negatywnym, albo wcale. Podobnie z nazwiskiem Wałęsy: oszczerstwo lub milczenie. Najkonsekwentniejszy w przestrzeganiu tej zasady jest rzecznik Jerzy Urban, który przestał w ogóle mówić o Wałęsie z nazwiska. Ostatnio gdy komentował przekazanie przez "Solidarność" miliona dolarów na pomoc medyczną w kraju, nazwisko przywódcy związku w ogóle nie padło, pojawiło się jedynie ironiczne omówienie — "pocziwy, honorowy doktor z Gdańska". Żył więc Wałęsa, a właściwie cała "Solidarność", pomiędzy publicznym niebytem a obelgą.

Cóż więc znaczy to zdjęcie na pierwszej stronie legalnego tygodnika? Zmiana kursu? Głośność? Pierestrojka? Usuwanie białych plam? Zwycięstwo rozsądku? Liberalizacja? Demokracja? Otrzeźwienie władzy, która pragnie porozumienia?

Zanim pośpieszymy z odpowiedzią, inna wiadomość z Polski. Rada Ministrów wydała nowe rozporządzenie w sprawie dowodów tożsamości. Według tego rozporządzenia rozszerzony zostanie zakres danych, które powinny być wpisane do dowodu. Dotychczas wpisywano personalia, rysopis, dzieci do lat osiemnastu, dane o współmałżonku, miejsce zamieszkania i miejsce zatrudnienia. Osoby, które prowadziły działalność gospodarczą na własny rachunek, wolne były od takich wpisów. Od pierwszego lipca bieżącego roku muszą obowiązkowo znaleźć się w dowodzie osobistym dane o wykonywaniu działalności rzemieślniczej, handlowej,

czy. Musi wreszcie Rada Szkolna postawić całemu systemowi wyższe wymagania. Wyniki testów uczniów chicagowskich w ostatnim roku nieco się poprawiły, ale są ciągle bardzo marne, grubo poniżej krajowych norm we wszystkich przedmiotach i wszystkich klasach.

Liczba tych, którzy nie ukończyli szkoły bądź porzucili naukę, wśród maturzystów z roku 1985, wyniosła 45 proc. podczas gdy średnia krajowa wynosi 27 proc.

Na porządku dziennym stanąć musi także sprawa kwalifikacji i kompetencji nauczycieli, kierowników a także personelu administracyjnego szkół. Wszyscy oni powinni wykazać gotowość podjęcia wysiłku na rzecz reform i poprawy w szkole.

Dla przykładu, w roku 1980 w Pittsburgu system szkolny postawił sobie jako główne zadanie osiągnięcie krajowych norm w czytaniu i matematyce. Kiedy szkoły osiągnęły ten cel, procent uczniów niekończących szkoły spadł z 36 do 23. Dopiero mając podobny program — szkoły chicagowskie mogą domagać się większych pieniędzy.

Jest oczywiste, że szkoły w Chicago potrzebują pomocy. Ale jeśli tę pomoc otrzymają to muszą równocześnie zostać rozliczone ze sposobu wykonania zobowiązań. Jeśli przedstawiony plan naprawy zostanie zaakceptowany, jeśli będą środki do jego realizacji, to równocześnie musi zostać jasno powiedziane jaka będzie cena niedotrzymania obietnic i planów.

Jeszcze raz powtarzamy: zakończenie strajku to nie wszystko. Najwyższy czas zająć się radykalną reformą oświaty w naszym mieście i zerwać z prowizorycznym łataniem dziur w rozpadającej się budowlu.

w usługach transportowych, w dziedzinie kultury, rzemiosła artystycznego i projektowania. W przypadku likwidacji własnego interesu ten fakt zostanie wpisany do dokumentu tożsamości.

Również rolnicy indywidualni muszą mieć wpisane do dowodów prowadzenie gospodarstwa rolnego, sami lub z rodziną, a jeśli to gospodarstwo sprzedadzą wymaga to zmiany wpisu.

Na koniec specjalny wpis dotyczący służby wojskowej. Jeszcze nie tak dawno wpisu takiego nie było. Obecnie został wprowadzony, przy czym informacja musi zawierać rozróżnienie czy posiadacz dowodu odbył służbę zasadniczą czy też zastępczą. Warto dodać, że każdy mężczyzna w Polsce ma tzw. książeczkę wojskową, którą i tak musi się wylegitymować przy poważniejszych operacjach administracyjnych. Ale oprócz tego wiadomości o służbie wojskowej zostały wpisane do dowodu. W ten sposób dowód stał się rodzajem archiwum personalnego, które obywatel musi ze sobą nosić na użytek każdego posterunkowego. Nie ludźmy się, służy to wyłączeniu milicji, która zaglądając do dowodu, ma gotową charakterystykę człowieka, wie jak z nim postępować, czym go straszyć, gdzie są wrażliwe punkty jego życia.

Zestawienie tych dwóch informacji: o dawno niewidzianym w prasie legalnej zdjęciu Wałęsy i reformie dowodów osobistych daje dobre pojęcie o kierunku ewolucji sytuacji w Polsce. Pozwała odpowiedzieć na postawione wyżej pytania. Jest to powierzchowna liberalizacja połączona z rozbudową kontroli policyjnej. Oczywiście nawet ta powierzchowna liberalizacja jest zjawiskiem pozytywnym, nie wolno jednak przeoczyć faktu, że towarzyszy jej przygotowywanie zabezpieczeń, pozwalających władzy w krytycznej chwili odzyskać bardzo szybko kontrolę nad społeczeństwem.

Widoczny jest ten proces szczególnie wyraźnie w sferze ustawodawstwa, które pozwala władzy unieruchomić kraj w kleszczach stanu wojennego. Próba podobnego gatunku były propozycje zmian w kodeksie pracy przywiązujące ludzi do miejsca zatrudnienia. Trwa to nieprzerwanie od 13 grudnia 1981 roku i realizowane jest konsekwentnie. Dla prawidłowej oceny sytuacji w kraju i intencji ekipy Jaruzelskiego, element ten musi być koniecznie brany pod uwagę.

INI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Śruba INS

(NOWY DZIENNIK, N.Y.)

Przyszedł koniec sierpnia i INS — Służba Imigracyjno-Naturalizacyjna — zaczyna dawać znaki, że zamierza przykręcić śrubę, zgodnie z wymogami nowej ustawy imigracyjnej z 1986 r. Pracodawcy zostali ostrzeżeni o obowiązku badania legalności pobytu zatrudnionych przez siebie obcokrajowców. Na razie naciski stosuje się w jedwabnych rękawiczkach. Agenci INS odwiedzają większe warszaty pracy, zwracając uwagę na nową ustawę. Sankcje prawne w stosunku do pracodawców nie będą stosowane przed czerwcem 1988 roku. W teorii będą surowe, mogą bowiem wynosić do \$10 000 grzywny i sześć miesięcy więzienia.

Przepisy nowej ustawy wynikały z przekonania ustawodawców, że cudzoziemscy kandydaci na pracę w Stanach Zjednoczonych, wiedząc że nie będą jej mogli otrzymać, pozostają w domu. Teoria ta jednak nie sprawdza się, albo tylko częściowo. Nielegalni imigranci wiskają się dalej przez każdą szczelinę i każde oko emigracyjnej sieci i nadal znajdują zatrudnienie znikając w Ameryce. Nie sprawdza się też druga teoria, że nielegalni imigranci zabierają pracę obywatelom amerykańskim. Okazuje się, że np. zbiory owoców i jarzyn w tym roku bardzo poważnie ucierpiały, gdyż brakło taniej pracy nielegalnych, a Amerykanie, których panad sześć milionów nie ma zatrudnienia, nie chcą pracować sezonowo, dorywczo, przy robotach brudnych, trudnych i niebezpiecznych. Pracodawcy dotychczas korzystający z tańszej pracy robotników nieudokumentowanych, stają bezradni wobec braku chętnych.

INS utrzymuje, że zna mniej więcej geografie zatrudnienia i orientuje się, którzy z siedmiu milionów pracodawców zatrudniają nielegalnych. Ale INS dysponuje zaledwie 700 inspektorami. W tej sytuacji dużo wody upłynie w Potomaku, zanim będą mogli oni dotrzeć tylko do największych zakładów pracy.

Dowodem legalności pobytu może być każdy dokument, który stwierdza wobec INS, że aplikant przybył do Stanów Zjednoczonych przed 1 stycznia 1982, co upoważnia go do korzystania z przywilejów nowej ustawy.

Wiosną 1987 roku INS rozpoczęła kampanię propagandową za zgłaszaniem się do legalizacji. W przegnięto do akcji rejestracyjnej organizacje społeczne, kościoły i instytucje użyteczności publicznej, wychodząc z założenia, że kandydaci do legalizacji będą mniej abawiać się rejestracji tą drogą, aniżeli oficjalnie, wprost przez INS. Znana zresztą z powolności i niewydajności. Wstępna praca ma być finansowana z opłat w wysokości \$185 od osoby; rodziny — taniej.

INS oczekiwało dwóch milionów podań od 4-7 mln nielegalnych, bo na tyle szacuje się ich liczbę. Zgłosiło się jednak zaledwie 500 tysięcy. Kongres i władze INS zastanawiają się nad przyczyną tak niskiej rejestracji.

Prawdopodobnie przyczyną jest kilka. Jedną z nich, na razie hipotezą jest to, że w rzeczywistości nielegalnych imigrantów jest w Stanach Zjednoczonych znacznie mniej, aniżeli przypuszczano. W rzeczywistości nikt nie zna prawdziwej ich liczby. Ale są też inne przyczyny, wynikające z braku właściwych przemysłowej projektodawców ustawy. Często ludzie boją się kontaktu z władzą. Brak im niezbędnych dokumentów. Czasami trudno im byłoby udowodnić, gdzie i kiedy przebywali w ciągu pięciu lat. Obawiają się też rozdzielenia rodzin. Jedną część rodziny może uzyskać legalizację, druga nie. Na wet dotyczyć to może dzieci, kiedy jedno urodzone jest w Ameryce, a drugie za granicą.

Jeszcze inni, którzy przekraczali granice kilkakrotnie, mogą mieć zbyt wielkie luki w okresie wymaganym przez ustawę do legalizacji. Dla różnych przyczyn np. w stanie Nowy Jork, w którym miało jakoby przebywać półtora miliona nielegalnych, rejestracji dokonano do początku sierpnia 16 tys. W mieście powstał specjalny komitet, korzystający z pomocy New York Bar

Umacnianie Obronności Kanady

(Materiały Nadesłane Przez Kwaterę Główną Dowództwa Kanadyjskich Sił Zbrojnych w Ottawie)

Sily Zbrojne Kanady ulegną poważnym zmianom pod koniec bieżącego stulecia, w celu zwiększenia ich możliwości obronnych i wywiązania się z zobowiązań wynikających z udziału Kanady w sojuszu państw zachodnich.

W ciągu następnych piętnastu lat będą rozpatrywane sprawy wyposażenia armii w nowe okręty oraz łodzie podwodne o napędzie nuklearnym, jak również samoloty i czołgi. W dokumencie na temat obrony narodowej (White Paper), postawionym na porządku dziennym przez Ministra Obrony Narodowej Perrin Beatty, mówi się że skład osobowy, wydatki oraz wyposażenie Sił Zbrojnych zostaną zwiększone, aby one mogły skutecznie bronić Kanadę i wywiązać się z zobowiązań wobec naszych sojuszników w Europie i Ameryce Północnej. W dokumencie tym podkreśla się, że nasza wiara w demokrację i wolność postawiła nas w jednym szeregu z tymi krajami. Stanowisko Kanady wobec rywalizacji Wschodu z Zachodem nie jest neutralne.

W referacie mówi się, że mamy zamiar anulować nasze zobowiązanie skierowania do Norwegii, w razie nagłej potrzeby, Canadian Air-Sea Transportable Brigade Group i dwu eskadr samolotów myśliwskich. Zamiast tego, siły te zostaną połączone z oddziałami stacjonowanymi w Europie Środkowej, aby uwierzygodnić na tym odcinku kanadyjską obecność w sojuszu NATO. W Europie Północnej będzie gromadzone wyposażenie dla kanadyjskiej brygady zmotoryzowanej przydzielonej do ACE (Allied Command Europe) Mobile Force.

Nasza marynarka wojenna dostanie sześć dodatkowych fregat patrolowych, poławiacze min, oraz nowe śmigłowce morskiego bazowania. Zakup 10-12 łodzi podwodnych o napędzie nuklearnym umożliwi nam patrolowanie przylegających wód trzech oceanów. Sieć czujników umieszczonych pod lodem Arktyki zwiększy nasze możliwości wykrywania obcych łodzi podwodnych.

Nasze siły zbrojne otrzymają sześć dodatkowych samolotów patrolowych dalekiego zasięgu; stosowane do lotów patrolowych samoloty średniego zasięgu typu Trainers zostaną zmodernizowane, a w obecnie posiadanych przez nas samolotach będą zainstalowane nowe radiolokatory. Skład osobowy w Canadian Rangers zostanie zwiększony.

Raport "Karty 77"

Więziennictwo w Czechosłowacji

Czechosłowaccy dysydenci, sygnatariusze "Karty 77", opublikowali raport o stanie więziennictwa. Autorami tego dokumentu są działacze, którzy znają więzienia z autopsji — wielokrotnie przebywali oni w aresztach śledczych, a kilku z nich było skazanych na kary więzienia.

Raport o więzieniach liczy 160 stron i został przygotowany przez 12 autorów; każdy z nich napisał osobno.

Association, który gotów jest doradzić potrzebującym pomocy w rejestracji. Przede wszystkim Komitet stwierdził ogromne zamieszanie. Okazuje się też, że wielu nielegalnych imigrantów zdobyło nielegalne dokumenty, często dobrze podrobione. Pracodawca nie ma obowiązku ani możliwości sprawdzenia ich autentyczności.

Odzywają się już głosy, że ustawa jest źle przygotowanym i nieprzemyślanym krokiem, niewypałem; że jest zbyt skomplikowana i nie przyniesie rozwiązania problemu nielegalnych pracowników, który został jakoby przez INS i amerykańskie związki zawodowe rozdęty do nierealnych rozmiarów. Wnioski takie jednak mogą okazać się niesłuszne.

A jakie ma być rozwiązanie sprawy kilkunastu tysięcy polskich imigrantów posolidarnościowych, którzy znaleźli się w Stanach Zjednoczonych na skutek stanu wojny? Na to pytanie nie ma na razie pełnej odpowiedzi. W każdym razie jak do tej pory nadzieje na załatwienie sprawy jednym podpisem prezydenta czy sekretarza stanu — nie sprawdziły się.

kszony, a szkolenie i wyposażenie poprawi się. Na Dalekiej Północy będzie zorganizowany ośrodek szkolenia, w celu zabezpieczenia operacji w tym rejonie.

Różbieżność między szkoleniem stałej armii i rezerwy będzie zmniejszona. Oddziały rezerwistów zostaną zreorganizowane i otrzymają konkretne zadania bojowe. Rezerwiści otrzymają większy żołd i nowe zasiłki.

"Biała księga" ma również na celu rozwiązanie kontrowersyjnego problemu wzmocnienia północnej flanki NATO brygadą CAST oraz dwiema eskadrami myśliwskich samolotów szybkiego reagowania. To zobowiązanie będzie anulowane, jako nieefektywne i nie do utrzymania.

Zamiast tego, wyposażenie będzie uprzednio sprowadzone do Zachodnich Niemiec dla 5 Brygady Kanadyjskiej, która w razie wojny połączy się z 4 Brygadą Zmechanizowaną, bazowaną na stałe w Europie, aby sformować 1 Dywizję Kanadyjską. Wspomniane dwie eskadry szybkiego reagowania będą przydzielone do nowej europejskiej dywizji sił powietrznych. Skład osobowy wojska stale bazowanego w Europie również zwiększy się. Rozpoczną się prace badawcze i rozwojowe nad sprzętem nadzoru i łączności w kosmosie.

W dokumencie podkreśla się zwiększające się zainteresowanie Kanady Azją i krajami Wybrzeża Oceanu Spokojnego. Zwraca się tam również uwagę na wzrastające znaczenie strategiczne Oceanu Północnego, co budzi niepokój i skłania do przemyslenia kwestii suwerenności i bezpieczeństwa Kanady.

Zmiany te będą wprowadzone a życie stopniowo, ale rząd ma nadzieję, że za piętnaście lat w znacznym stopniu uda się je zrealizować.

Kobietom umożliwi się lepszy dostęp do służby w wojsku oraz więcej rekrutów będzie się werbować wśród mniejszości narodowych Kanady. W ten sposób Siły Zbrojne będą prawdziwiej odzwierciedlać społeczeństwo z którego się wywodzą.

W celu skoordynowania cywilnych aspektów planowania mobilizacji, rząd ma zamiar również zmienić Ustawę Stanu Specjalnego (the War Measures Act) nową ustawą oraz stworzyć nową agencję obrony cywilnej—Emergency Preparedness Canada.

(Związkowiec—Kanada)

ny rozdział, powołując się na własne doświadczenia więzienne.

Jak szacują autorzy, w więzieniach w Czechosłowacji przebywa obecnie 45.000 więźniów, z czego aż 5.000 to więźniowie polityczni. Ponad 200 to młodociani, poniżej 15 lat.

Warunki w więzieniach są okropne. Cele są przepelnione, wszędzie panuje brud, a lepiej traktowani są więźniowie dający łapówki strażnikom. W najgorszym położeniu są więźniowie polityczni. Często trzymani są oni w celach pojedynczych, i praktycznie biorąc, są odcięci od świata — odmawia się im wizyt.

Często więźniów politycznych umieszcza się w celach z wyjątkowo groźnymi przestępcami kryminalnymi. Są wtedy ofiarami gwałtów. Więźniowie nie mają prawa do posiadania książek religijnych, nie mogą publicznie modlić się i uczestniczyć w Mszach świętych.

"System sprawiedliwości w Czechosłowacji nie ma za zadanie przestrzegać prawa, ale wzmocnić pozycję całego systemu politycznego i tych, którzy są u władzy" — pisze w podsumowaniu poetka Lenka Mareckova-Mullerowa.

Kongres Pszczelarzy

Po raz pierwszy Polska była gospodarzem Międzynarodowego Kongresu Pszczelarskiego "APIMONDIA 87".

Uczestniczyło w nim 3 tys. pszczelarzy z całego świata, zorganizowano też liczne ekspozycje bartnicze. Międzynarodowy sąd konkursowy przyznał złote medale wystawom Francji i Węgier, a srebrny medal ekspozycji polskiej.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

—ZYGMUNT P. BOBIN—

Z KLUBU SPORTOWEGO A.A.C. EAGLES—ORLY

W ub. sobotę, drużyna starszych panów Eagles zmierzyła się z drużyną ukraińską Lions, na boisku Maine West H.S. Eagles spotkanie to wygrał wysoko 7:2. Było to drugie wysokie zwycięstwo Old Boyów Eagles w tym sezonie. Łupem bramkowym podzielili się: Antoś Hajnas (3), Tadzio Sikora (2) i Rysiek Gładki (1). Trzeba wymienić tu Franka Kłokowskiego, który nawet obronił rzut karny w tym meczu. W Lions wyróżnił się zdobywca bramki Przybyłowski.

W niedzielę natomiast, przy brzydkiej na ogół pogodzie, mecz Eagles — Vikings rozpoczął się o godz. 12:30, a nie jak zapowiadano o godz. 13-ej. Sprawozdawca Eagles Andrzej Żurczak przeprasza kibiców sportowych za podanie mylnej godziny.

W meczu z Vikings drużyna Eagles normalnie przesiadywała na polu przeciwnika, ale tradycyjnym zwyciężając bez rezultatu. Atak Eaglesa grał b. niemrawo — zawodnicy prześcigali się we wzajemnym przeszkadzaniu sobie i w pudlowaniu, nie wykorzystując kapitalnych okazji do zdobycia bramek. W 32 min. Konrad Bajger przenosił wolnego ponad bramkę. W 33 min. o mało nie zakończyło się utratą bramki dla Eaglesa, lecz zawodnik Vikings strzelił obok bramki.

Kontratak Eaglesa i Kazio Guńka pudłuje kapitalną okazję, strzelając prosto w ręce bramkarza. Ostatnie minuty przed pierwszą połową Vikings przycisnął Eaglesiaków i gra toczyła się na polu zespołu polskiego. W 37 min. główka zawodnika Vikings minimalnie mija bramkę. Zrobiła się nerwówka — Jóse Cervantes wyszedł za daleko z bramki i Andrzej Mac z ledwością zażegnał groźną sytuację. Do przerwy wynik bezbramkowy.

Nie wiemy — pisze Żurczak — co powiedział menadżer J. Pawlak swoim podopiecznym, bo Eagles wyszedł na boisko nastawiony b. bojowo, czego rezultatem była już w 46 min. żółta kartka dla K. Bajgera, który znowu grał na pr. obronie zastępując Janka Bugaję, nadal nie wyleczonego z (kontuzji nadwyżnienia kręgosłupa) odniesionej w pracy. Riposta Vikings po żółtej kartce znalazła zawodnika tego zespołu na pozycji spalonej, bo inaczej byłaby bramka!

Zawodnicy Eagles ocknęli się z czasowego niepowodzenia i ruszyli lavinowym atakiem na Vikings. W 51 min. motor drużyny K. Guńka, rehabilituje się za poprzednią gafę, zdobywając plasowanym strzałem bramkę dla swego zespołu z podania centry Stasia Ostrowskiego. Akcję zapoczątkował "długi" Jurek Zych i podał piłkę do Ostrowskiego. W następnych minutach J. Cervantes parę razy zmuszony był interweniować wypalając silne strzały zawodników Vikings. W 55 min. Vikings zarobił żółtą kartkę.

Gra stała się b. ostra i roilo się od obopólnych fauli. W 57 min. ładna sytuacja została zmarnowana przez Czmiela, Zycha i Czesaka. W 64 min. ostry strzał A. Krupy minimalnie przechodzi obok bramki Vikings. W 68 min. po sfaulowaniu A. Krupy na polu karnym K. Bajger przytomnie umieszcza piłkę w siatce i stan meczu 2:0. W 78 min. Guńka strzela w bramkarza. W 81 min. Bogdan Krasowski, który wszedł za kontuzjowanego A. Krupę ustanawia ostateczny wynik tego spotkania na 3:0 z podania S. Ostrowskiego.

Parę minut po tej akcji, wszędożyłski J. Zych i zawodnik Viking otrzymali czerwone kartki za ostrą grę i musieli opuścić boisko. Arbiter tego spotkania b. poprawny.

Że Eagles wygrał to spotkanie 3:0 jest wielką zasługą bramkarza Jose Cervantesa, który zrehabilitował się za poprzedni mecz z Vikings (runda wiosenna). Tym razem Jose zagrał świetny mecz i zasłużył na wielkie uznanie.

Eagles wystąpił w składzie: J. Cervantes, Bajger, Guzik, Mac, Zych, Cebulak, Krupa, Guńka, Czesak, Czmiel, Ostrowski, od 68 min. Krasowski, który już w 1-ej połowie zmienił się z Krupą i J. Binda. Nie wystąpili również M. Kalinowski i P. Rzewuski, którzy chodzą obecnie do uniwersytetu. Menadżer J. Pawlak i masażysta P. Ruśniok.

W piątek wieczorem 11 listopada klub sportowy Eagles również go-

cił w swoim klubie red. Tuszyńskiego, sprawozdawcę polskiego radia, który ładnie wpisał się do kroniki klubowej. Tematy poruszane i program tego spotkania był ten sam co poprzedniego wtorku w klubie sportowym Wisła SAC.

Chcielibyśmy również przypomnieć wszystkim członkom, kibicom i sympatykom klubu sportowego Eagles, że odbędzie się zabawa jesienna, 19 września w lokalu klubowym. O dalsze informacje odnośnie rezerwacji stolików, etc., prosimy o zatelefonowanie do klubu Eagles w godzinach wieczornych — pod nr 252-9551.

Podajemy do wiadomości, że zagległy mecz Eagles z Kickers, dogrywka 38 minut z 1-go sierpnia 87 — rozegrany zostanie w dziś w środę 16 września na boisku Schwaben Center w Buffalo Grove o godz. 6-ej wiecz.

W niedzielę, 20 września Eagles gra z Green-White również na tym samym boisku. Co do godziny tego spotkania prosimy kibiców o zatelefonowanie do klubu Eagles w godzinach wieczornych.

Rezerwa Eagles, która wystąpiła tym razem z całą 11-tką uległa "rezerwie" Vikings, którzy byli zasileni zawodnikami z 1-ej drużyny. Poza tym Vikings dysponował rezerwą, którymi zmieniali zmęczonych kolegów, czego w Eaglesie brakowało, bo nie było kogoś dla zastąpienia.

Mimo tego mecz był bezbramkowy i toczył się ze zmiennym szczęściem.

W 70 min. Vikings zdobył bramkę po błędzie bramkarza Roberta Dymińskiego, który krzycząc "moja" miał problem z uchwyceniem piłki i zawodnik Vikings umieścił ją w bezpiecznej bramce.

W 87 min. pod koniec meczu Vikings mając kompletnie przewagę nad zmęczonymi zawodnikami A.A.C. Eagles strzelił asekuracyjną bramkę.

W Eagles grali: R. Dymiński, Szafraniec, Binda, Ruszyk, Ph. Medosa, Janek Kudyba, H. Galik, Grzegorz Jamka, "Pędziwiatr" Urszulak, P. Majewski i Zdzisław Oleszyk. Menadżer Gene Kozenko.

W MECZU LIGOWYM OVER-30 WISŁA — MAROONS 6:1

Zapowiedziany udział Granitzy i Roya w Old Boyach Maroons skończył się głównie rozczarowaniem kibiców Maroons, którzy licznie stawili się na ten mecz.

Drużyna Maroons nawet bez zapowiadanych Asów rozpoczęła mecz z rozmachem i pierwsza pomyłka obrony Wisły zakończyła się utratą bramki i prowadzeniem przeciwnika. Wisła była nieco speszona takim obrotem sprawy. I dopiero przed samą przerwą pokazała, co umieją jej gracze. Rzut wolny ponad "murem" przeciwnika, wykonany przez M. Troczyńskiego — to majstersztyk wart nagrania na taśmę dla nauki tych, którym trudno uwierzyć, że "niemożliwe" jest jednak możliwe.

Po przerwie Maroons, mimo iż byli drużyną znacznie młodszą, opadli na siłach, a Wisła swą metodą — niech piłka biegnie — opanowała boisko i padło pięć kolejnych bramek, wszystkie z ładnych zagrań. W sumie M. Troczyński 3 (hat-trick), H. Nowak 2, Dziudzik 1. Wisła grała w najlepszym składzie, psychicznie przygotowana nawet na wzmocnioną byłymi graczami Sting drużyną Maroons. W. Rutka (bramka), później A. Czuma; Białas, Pyjek, Kędzia, K. Faliński — obrona; Dziudzik, Troczyński, Nowak — pomoc; Nejman, Mydlak, W. Faliński, Lipiński, Krajewski, Pacyniak — atak; H. Białas — kier. drużyny.

Następny mecz Old Boyów Wisły z Niniveh Stars w sobotę, dnia 19 września o godz. 5-ej po poł. na boisku przy szkole Steinmetz H.S. przy 3030 N. Mobile ave.

Mecz Major Division Wisła — C.H.D. w środę, 16 września o godz. 7:30 wiecz. na stadionie w Hanson Parku.

Mecz Old Boyów Wisła — Niniveh Stars, w sobotę 19 września o 5-ej po południu, boisko Steinmetz H.S.

Mecz Major Division Wisła — Winged Bull, w niedzielę, 20 września o 4-ej po południu na boisku Angel Guardian, Granville i Winchester Ave.

Niepowodzenie Antyalkoholowej Kampanii

Moskwa (Reuter) — Organ partyjny "Prawda" donosi o niepowodzeniu kampanii antyalkoholowej, rozpoczętej przez Gorbaczowa w 1985 roku. Gazeta informuje, że ograniczenia sprzedaży alkoholu, drastyczne podwyżki cen oraz zmniejszenie produkcji nie przyniosły oczekiwanych rezultatów. Chociaż sprzedaż w państwowych sklepach monopolowych spadła, konsumpcja alkoholu utrzymała się na tym samym poziomie, ponieważ w tym samym okresie czasu więcej ludzi przystąpiło do pędzenia samogonu. Jedynie w rejonie Połtawy na Ukrainie w ciągu dwu ostatnich lat, lokalne władze zniszczyły 36,000 nielegalnych gorzelni.

ATTORNEY

Experienced attorney specializing in worker's compensation and automobile accidents. No fee if we don't collect. Law Office of JEFFREY A. GRAFF & ASSOCIATES 100 North LaSalle Chicago, IL 60602 Tel.: (312) 984-3525

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

AID FOR WOMEN 8 South Michigan Suite 1100 • 621-1100

JADWIGA M. BIERNOT LEKARZ-DENTYSTA

6900 W. BELMONT AVE.—CHICAGO, IL 60634

Pełna opieka dentystyczna dla dorosłych i dzieci. Honorujemy ubezpieczenia. Po umówieniu się proszę telefonować:

736-5525

MOWIMY PO POLSKU

Answering Service Czynny 24 Godziny

Mówiący po polsku lekarz ANDRZEJ HARASIM, M.D. specjalista chorób wewnętrznych prowadzi praktykę na południowej stronie miasta

* Leczenie chorób serca i układu krążenia * Choroby skórne, weneryczne
* Układu oddechowego, pokarmowego * Badania EKG
i moczowego * Testy laboratoryjne
* Choroby stawów

WIZYTY DOMOWE

Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8; Środa zamknięte; Sobota 10 do 3. Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę

4442 S. Archer

Chicago, IL 60632

Mówiący po polsku lekarz BOGUSŁAW CHMIEL, M.D. ZAWIADAMIA O OTWARCIU WŁASNEJ PRAKTYKI PRYWATNEJ

5329½ W. Belmont Ave. (Belmont i Long) Tel.: 283-0024

PRAKTYKA RODZINNA

- Choroby wewnętrzne
- Pediatria
- Położnictwo i ginekologia
- Mała chirurgia
- Choroby skórne i weneryczne
- Choroby neurologiczne
- Wszelkie badania laboratoryjne
- EKG

WIZYTY DOMOWE BADAŃ OKRESOWE
Otwarte 7 dni w tygodniu • Tel. czynny całą dobę

Mówiący po polsku lekarz Bohdan J. Kroczek M.D. Specjalista Chirurg

Zawiadania o otwarciu praktyki lekarskiej z zakresu chirurgii ogólnej oraz chirurgii naczyniowej.

- choroby przewodu pokarmowego
- kamica woreczka żółciowego
- przepukliny
- choroby tarczycy i piersi
- niewydolność oraz zaburzenia naczyń obwodowych
- usuwanie żylaków metodą bezoperacyjną

2551 North Clark Street, Chicago, IL 60614

Tel. 549-5093 — czynny całą dobę

Bezpłatny parking; Lincoln Park Market
Proszę o wcześniejsze uzgadnianie terminu wizyt.

Twoje Zdrowie...

Warte jest \$25

Za mniej niż wydajesz tygodniowo na życie, możesz mieć wewnętrzny spokój jaki daje szczegółowe badanie kobiece. To znaczy wszelkie konieczne testy związane z wykryciem i zapobieganiem chorób kobiecych:

- Wymaz
- Analiza moczu
- Zbadanie miednicy
- Zbadanie piersi
- Historia badań
- Konsultacja

Chcemy w ten sposób zapoznać Cię z Dr. Ahranjani, specjalistą w położnictwie i ginekologii, praktykującym teraz w centrum Twojej dzielnicy.

Te specjalne badania przez Dr. Ahranjani są dostępne w każdy czwartek sierpnia i września za \$25.

Po umówieniu i pełny spokój, zadzwoń:

342-4248

Dr. Alexander Farion
Dr. Matthew Ahranjani
1016 N. Western Ave.

Nie Bagatelizujmy Chrapania!



Chrapanie podczas snu to tradycyjny temat żartów i docinków. Tymczasem — w rzeczywistości — może być ono symptomem śmiertelnego zagrożenia chrapającej osoby. To nie żarty — dzisiejsza medycyna notuje wcale liczne przypadki śmierci podczas snu osób cierpiących na problemy z normalnym oddychaniem, podczas snu, kiedy przewody nosowe i ustne bywają zablokowane przez zwiotczały język i nieprawidłowy układ mięśni w jamie ustnej.

Chrapanie nie pojawia się bez przyczyn. Często też towarzyszą mu dodatkowe symptomy, których zdecydowanie już nie wolno bagatelizować. Pierwszym z nich jest permanentne poczucie niedośpania i zmęczenia, nawet rano, po przespanej nocy. Osoby te zasypiają w biurze i w domu, a nawet za kierownicą, w ciągu dnia. Ta dolegliwość pojawia się szczególnie często w przypadku mężczyzn w dojrzałym wieku, a cierpi na nią, w samych Stanach, przeszło milion osób.

Stan ciągłego zmęczenia w jakim się oni znajdują, wynika nie tylko ze zwiększonych stresów zawodowych i prywatnych, używania alkoholu — ale przede wszystkim — z choroby na którą cierpią, a której istnienia nie są wcale świadomi.

Ich gwałtowne emocje podczas snu, przyspieszone bicie serca i zatrzymywanie oddechu, nawet na kilka minut, są wynikiem niedostatecznego dopływu tlenu do płuc, a w konsekwencji, do mózgu. Co to oznacza — nie trzeba tłumaczyć. Chrapanie jest w tym układzie sygnałem dramatycznej walki o przywrócenie normalnego oddychania przez osobę która w praktyce dusi się w czasie snu. Taki sen nie przynosi odpoczynku ani ulgi, stąd ospałość i zmęczenie.

Dlatego nie należy bagatelizować chrapania, jak też uczucia wzmożonego zmęczenia, niedośpania i braku normalnej sprawności. Być może drogi oddechowe wymagają leczenia i korekty, w drastycznych przypadkach nawet operacji języka i jamy ustnej. Zanim jednak dojdzie to tego — dzisiejsza medycyna i dentystyka ma do zaoferowania daleko

prostsze, a skuteczne rozwiązania. Istnieją i są już stosowane proste urządzenia plastkowe zakładane przed snem do ust, które osobom cierpiącym na opisane dolegliwości pozwalają utrzymać język w ryzykach, i nie pozwalają cofać mu się zbyt daleko, a w konsekwencji blokować oddychania. Zakłada je fachowo wyspecjalizowany dentysta, który ustalić musi rozmiar i kształt, obrany indywidualnie do potrzeb pacjenta, Urządzenie nie jest kłopotliwe — za to skutek — natychmiastowy.

Przysłowiowi chrapacze przestają być nie tylko kłopotliwi dla rodziny i otoczenia, zwłaszcza zaś dla osób dzielących z nimi łóżko. Sami lepiej śpią, nie doświadczają gwałtownych sensacji związanych z brakiem dopływu tlenu, nie są podczas dnia zmęczeni, oddalają od siebie niebezpieczeństwo zagrożenia życia.

Jeśli opisane wyżej sytuacje i objawy są Państwu znane, jeśli sami ich doświadczacie, nie wahajcie się, i nie ryzykujcie najgorszego. Można w porę nieszczerściu zapobiec, odbywając rozmowę i konsultację z wyspecjalizowanym w tej dziedzinie dentystą. Chętnie służy pomocą znana w środowisku Chicago dr HALINA KWIATKOWSKA — KAY, która zna doskonale symptomy i sposoby leczenia — i w razie potrzeby zakłada indywidualne urządzenie TRD (Tongue Retaining Device) rozwiązujące problem we wczesniej fazie tej coraz powszechniejszej dolegliwości.

Aby umówić się na konsultację wystarczy zadzwonić pod numer 775-3333 lub pod numer 506-1360. Dr. Halina Kwiatkowska — Kay przyjmuje w Professional Building mieszczącym się przy 7100 West Higgins Avenue, w Chicago — blisko Harlem. Łatwy dojazd miejską kolejką lub autostradą Kennedy w stronę lotniska O'Hare.

Nie ryzykujmy życia — rozwiązanie jest tak proste!

(Ogl.)

Stanisławski w "Polonaise"

Znakomity satyryk Jan Tadeusz Stanisławski zaprasza w każdy czwartek, od 17-go września, na 8:00 wiecz. do klubu "Polonaise", 3129-96 N. Milwaukee Ave., tel.: 545-4152, na trzyczęściowy program własny.



Stanisławski spędził ponad 33 lata na scenach kabaretów warszawskich, m.in., 12 lat w "Teatrze Satyryków STS", 7 lat "Pod Egidą" i 5 lat w kabarecie "Stodoła".

DENTYSTA BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY

16 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. Od 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu. DR. WANDA ROGALSKA 4417 N. Central Ave. 282-4020

Albany WOMEN'S MEDICAL CENTER

SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

- Badania Krwi i Moczu Na Ciążę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia

MÓWIMY PO POLSKU

725-0200

5086 N. ELSTON

Od Wtorku do Soboty:

8 Rano — 4 Po Poł.

DR MICHAEL'S LECZNICZE ZIOŁA

RUMIANEK 5 uncji	\$4.19	Nr. 18—na Artretyzm,
KWIAT LIPY 5 uncji	4.65	reumatyzm
LIŚC MIĘTY PIEPRZOWEJ 5 uncji	3.15	Nr. 20—na Nerwy
HERBATA Z RÓŻY 16 uncji	3.95	Nr. 21—na Przebieganie i kaszel
ZIOŁA NA OCZY 1 opakowanie	3.29	Nr. 22—na Schudnięcie
MIESZANKI ZIOŁOWE		Nr. 31—na Gazy żołądka
Nr. 9—na Gładką cerę	4.37	Nr. 40—na Ciśnienie krwi
Nr. 10—na Astmę bronchialną	5.49	Nr. 100—dla Mężczyzn
Nr. 11—na Nerki i Pęcherz	4.37	Nr. 340—dla Kobiet po 40-ce, przy tzw. "zmianie życia"
Nr. 12—na Kobiece dolegliwości	4.33	BI-BE-TEC TEA—napój dla ludzi chorych na cukrzycę
Nr. 16—na Wątrobę i żółć	4.39	
Nr. 17—Rozwalniający i regulujący stolec	3.59	

DR MICHAEL'S HERBS INC 5109 N. WESTERN AVE. CHICAGO, IL 60625

CRAGIN DEPARTMENT STORE

5018-22 W. ARMITAGE AVE. • ISTNIEJE PONAD 50 LAT
Godziny: Pon. Czwart. 9:30-8:30, Wtorek, Środa, Sobota 9:30-5:30
Piątek 9:30-6:00 • Niedziela Zamknięte

Męski—z podpinką na zamek błyskawiczny PLASZCZ Do wyboru: 2 fasony Rozm. 38 do 46 Również duże rozmiary • Beżowy • Szary • Brąz OSZCZĘDŹ 20%	WYPRZEDAŻ W BASEMENCIE ZIMOWE OBUWIE Damskie—Męskie—Dziecięce Ciepłe—Nieprzemakalne Wart. do \$20 TERAZ \$9.99	SUAVE Szampon i odżywka Wszystkie rodzaje 16 unc. butl. \$82.19 Wart. 99¢ Limit 3	WYPRZEDAŻ W DZIAŁE DZIECIĘCYM! Wszystkie nowe artykuły—duży wybór • Dodatki • Kocyki • Kolderyki • Komplety do łóżeczek dziecięcych Oszczędzicie 30% od reg. cen	CIEPŁE ZIMOWE KURTKI, PLASZCZE, SZTUCZNE FUTERKA KOMBINEZONY 20% ZNIŻKI ODZIEŻ DLA CAŁEJ RODZINY
--	--	---	---	--

100% bawełna
MYJKI FROTTE
\$1.99 Wart. 12x12"
4 szt w opak. 99¢
Limit 3 opak.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza śp.

Maria S. Starzec

(z domu Mlicki)
(żona śp. Jakuba)

Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., Apostolstwa Modlitwy Tow. Św. Teresy od Dzieciątka Jezus, i Stow. Dobroczynności Nr. 1.

Nagle pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go września 1987 roku, o godzinie 11:30 przed południem w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś od godziny 2-giej po południu do godziny 9:00 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek dnia 17-go września o godzinie 10:15 rano, z zakładu pogrzebowego Skaja Stanley pnr. 3060 N. Milwaukee Ave. do kościoła Św. Stanisława Kostki, msza św. o godzinie 11-ej, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych w cięzkim żalu pogrążeni:

Cecylia (Stanisław) Letkiewicz, Monika i Józef córki, syn i zięć; Raymond (Claire) Letkiewicz wnuk z żoną; oraz rodzina w Polsce.

Pogrzebem zajmuje się Skaja Stanley. Telefon 342-3330.

Filantropijna Impreza w Moskwie

Moskwa. (Reuter)—Sowiecka Fundacja Kulturalna organizuje pierwszą imprezę filantropijną od czasów przejęcia władzy przez komunistów. Celem jej jest zdobycie funduszy na przebudowę kościoła z początków XIX wieku na salę koncertową.

Impreza odbędzie się 25 września. Udział zapowiedzieli najlepsi muzycy i Balet Bolszoi. W historycznym kościele powstanie sala koncertowa imienia Aleksandra Puszkina.

★ Pomoc Domowa

MAID

INTERNATIONAL LTD.
869-1444

Domestics, for excellent families in Chicago area. Live-in or come and go. Also couples. Also weekend work only.

Potrzebne Kobiety
Do Prac Domowych
Od Zaraz z Zamieszkaniem
Znajomość języka angielskiego nie wymagana. Wszystkie prace gwarantowane pisemnie.
Dependable Employment Agency
5320 W. Lawrence, Pokój 205
685-4037

MATURE CLEANING WOMAN
For 2 separate nice families, 1-3 days. References necessary. South suburb Flossmoor, Ill. Call after 8 p.m. 798-5282 or 957-9297.

MATURE woman to babysit in my home 2-3 days a week for 3 children. Tel. 239-3732.

POTRZEBNA KOBIETA
Do sprzątania, z zamieszkaniem. Nie ma dzieci i nie trzeba gotować. \$260 tygodniowo. Język angielski nie jest wymagany. Wymagane pozwolenie na pracę.

Poszukujemy również doświadczonych krawcovej.
Tel. 1 (914) 783-8642

POSIADAMY PRACE DOMOWE
Dla kobiet z zamieszkaniem lub bez. Agencja telefon:
777-5677

4371 N. Elston Ave.

RODZINA NA PRZEDMIĘCIU POSZUKUJE

Odpowiedzialnej kobiety z zamieszkaniem lub nie do pomocy matce przy 2 dzieci i pracy domowej. Musi posiadać doświadczenie z dziećmi. Zapłaćta do uzgodnienia. Trochę angielskiego.

Dzwonić w j. ang.
498-7999 w ciągu dnia
977-0052 wieczorami

KOBIETA NA STAŁE Z DOŚWIADCZENIEM W SPRZĄTANIU DOMU

North Shore — 5½ dnia. Odpowiedzialna, inteligentna, godna zaufania, zadbana. Musi posiadać doskonałe referencje. Trochę opieki nad dziećmi. Znajomość gotowania pomocna. Musi posiadać pozwolenie na pracę. Angielski konieczny. 9-6 pm. Poniedziałek-soboty.

234-2310

DOŚWIADCZONE KOBIETY
W SPRZĄTANIU DOMÓW
6 dni tygodniowo, do "Cleaning Service" \$27 dziennie.

299-2467 — w j. ang.

PRACE DOMOWE DLA KOBIET Z ZAMIESZKANIEM

OPIEKA NAD STARSZYMI OSOBAMI od \$200-\$400 tyg.

OPIEKA nad dziećmi—\$180-\$250
Zarobek w zależności od znajomości języka angielskiego.

AGENCJA
2905 N. Milwaukee 278-3446

PRACA DLA PAŃ

Opieka nad dziećmi i starszymi osobami.

Znajomość j. angielskiego i prawo jazdy pomocne.

TWO EAGLES AGENCY
545-4117

5205 W. Belmont

★ Praca Żeńska

POTRZEBNE kobiety do firmy sprzątajacej domy. Muszą mieć prawo pracy. Praca na dzień. 644-0395

KASJERKA
PRACOWNICA BIUROWA
Mówiąca po polsku i angielsku. Pełen etat i part time. Praca w firmie w południowo-zachodniej dzielnicy Chicago. Proszę dzwonić w j. ang. do Mr. Gregory w godzinach 10 rano-4 po południu.

650-4870

L. FISH FURNITURE CO.

POTRZEBNA BARMANKA

Na nocną zmianę. Musi mówić po angielsku.

BONANZA LOUNGE
3501 W. Lawrence 539-0737

ZATRUDNIĘ KELNERKI

NA WEEKENDY

Zgłaszać się osobiście — 4244 N. Milwaukee po 6 P.M.

GOSPODYNI NA STAŁE

\$150 TYS., 5 DNI TYG.

Dzwonić po 6 P.M. 697-0255 po angielskim.

POTRZEBNA barmanka. Musi mówić po angielsku. 456-8626.

POTRZEBNA KOBIETA DO WYKONYWANIA POPRAWEK KRAWIECKICH

Do naszego sklepu, który wkrótce będzie otwarty w Evergreen Plaza. Wymagane doświadczenie. Dobre świadectwa, wynagrodzenie i zniżka przy zakupach odzieży. Zgłaszać się do Rosalee w Ford City Shopping Center, lub dzwonić do Sparber

731-5979 po umówienie (j. ang.)
ROSALIE EVERGREEN PLAZA

ASSEMBLY WORKERS

Women Are Encouraged To Apply

Permanent — Full Time MUST HAVE

PROPER IMMIGRATION WORK AUTHORIZATION PAPERS

Applicants will be accepted at PERSONNEL OFFICE,

between 9:00 A.M. to 11:30 P.M.

ROL INDUSTRIES
6625 W. Diversey
Chicago, IL 60637

equal opportunity employer m/f

NO PHONE CALLS PLEASE

POTRZEBNA DOŚWIADCZONA PIELEGNIARKA

mówiąca po angielsku. Praca na pół etatu, 1 i na pełen etat w Addison, Ill.

\$7—\$8.00 na godzinę.

AGENCJA
545-4117

POTRZEBNA OSOBA MÓWIĄCA PO ANGIELSKU

Do 3 dzieci z zamieszkaniem 5 dni w tygodniu. Pomocne prawo jazdy. Praca w Westmont. \$250-

AGENCJA
545-4117

PRACA W ORLAND PARK 5 DNI W TYGODNIU, \$200

Wymagana podstawowa znaj. j. ang. i angielskiego. Dobre warunki pracy.

AGENCJA
545-4117

POTRZEBNE kobiety do pracy przy sprzątanii. I za barem. Na pełny etat. Dobre wynagrodzenie. 847-9517.

POTRZEBNE kelnerki z j. ang. i angielskim do rest. "Lady Bird." 6001 W. Belmont. Tel. 637-3957.

POTRZEBNE KOBIETY DO SPRZĄTANIA

Muszą zamieszkać w miasteczku Addison, lub okolicy.

495-4501

POTRZEBNA MŁODA, INTELIGENTNA

z pobytem stałym do pomocy w biurze. Musi mieć samochód. Angielski niekonieczny. Zgłaszać się osobiście o godz. 9 rano.

5146 W. BELMONT

NEEDED cleaning ladys. Must speak English. Call Kathy after 6 p.m. 393-6123. Must have transportation.

AGENCJA

POŚREDNICTWA PRACY

Posiada prace dla kobiet z zamieszkaniem lub bez. Tel.

342-6744 lub 342-5534

2930 N. MILWAUKEE AVE.

Od 10 rano do 6 po południu

HOUSECLEANING

Reliable. Monday — Friday. 8 a.m. — 2 p.m. Bus transportation to door. Some English helpful. Des Plaines.

699-6243

POTRZEBNE OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA

4107 W. North Ave

384-7882 w j. ang.

PANIĘ DO SPRZĄTANIA DOMÓW POTRZEBNE

Dzienna praca. Oferujemy \$4/godz i ubezpieczenie medyczne. Tylko panie z południowej dzielnicy Chicago proszę dzwonić.

585-2662

SECRETARY

Must have both written & oral skills in English & Polish. Yugoslavian helpful but not mandatory. Competitive pay & benefits. Send resume & cover letter to:

P.O. Box 606 ZG

55 E. Jackson Blvd., Suite 1820

Chicago, IL 60604

★ Praca Żeńska

DO NOCNEGO KLUBU
POTRZEBNA DOBRA
ORKIESTRA WRAZ Z SOLISTKĄ od zaraz.
Tel.: 476-3037

DOŚWIADCZONA KOBIETA Do wyrobu pierogów i kołaczeków "Crown" Restaurant.
6735 W. Cermak, Cicero 60650

KOBIETY DO SPRZĄTANIA

Każdego dnia oprócz niedzieli. 6 godz. \$28.00 plus "lunch" i dowóz.

Zgłoszenia każdego dnia od 11 rano do 12 w poł., oprócz niedziel.

NORTH SHORE MAIDS

3525 W. Peterson (biuro T-3 w basemencie)

Angielski niekonieczny.

POTRZEBNE OPERATORKI TELEFONICZNE

na popołudniową i nocną zmianę oraz na weekendy. Znajomość j. angielskiego wymagana.

Potrzebna SEKRETARKA

Pisanie na maszynie i ogólna praca biurowa. Wymagana znajomość angielskiego i "Zielona Karta". Dobre wynagrodzenie i warunki pracy.

Zgłaszać się osobiście od poniedziałku do piątku od 9:00 — 3:00.

5109 N. WESTERN

DOŚWIADCZONE OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA

(krawcowe). \$4.00 na godz. Pozwolenie na pracę konieczne. Zgłaszać się 3322 W. Lawrence.

BLUEBIRD FASHIONS

Tel.: 539-4200

Experienced Polish-English Speaking

DENTAL ASSISTANT/RECEPTIONIST

Apply in person.

MILWAUKEE DENTAL CLINIC

4254 N. Milwaukee

282-7906

POTRZEBNE KOBIETY DO SPRZĄTANIA DOMÓW

Wspaniałe wynagrodzenie.

983-4695 — w j. ang. od 9-ej do 5-ej

TEODORA - AGENCJA Pośrednictwa Pracy

Posiada prace dla kobiet z zamieszkaniem lub na dojazdy.

3507 N. Pulaski

478-0881

PART-TIME banquet waitress.

Apply Tuesday to Friday. 12-4 p.m. and 7-9 p.m. Pitzferro Banquets. 6755 W. Diversey. Tel.: 237-9700.

★ Praca

Zatrudnimy Doświadczonych Pracowników

Do Sprzątania z Samochodem, Od Zaraz

Dzwonić od 1 p.m. — 7 p.m.

693-0267

KRAWIEC

Skład z eleganckimi ubraniami męskimi potrzebuje doświadczonego krawca. Na full lub part time.

Dzwonić: 266-7300

POTRZEBNA OSOBA ZE STAŁYM POBYTEM

Na pół etatu. Można zarobić \$40 dziennie. Przeszkolenie i ubezpieczenie.

271-0066 — Stanisław

"GRINDERS"

POTRZEBNI SZLIFIERZY I OSOBY DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ

Pakowanie, wydawanie materiałów i t.p. Nauczymy. Pełny etat. Muszą mówić po angielsku.

671-2422 — w j. ang.

Security

PUBLIC SAFETY OFFICER

* MUST READ, WRITE & SPEAK FLUENT ENGLISH *

Immediate full and part time positions available in NW suburbs. Gold Coast and downtown area for men & women 21 years & over. Must have own car & phone with verifiable work history. Interested applicants call for appt. Starting wages and benefits exceed union scale. Uniforms provided at no cost. EXPERIENCE NOT NECESSARY. We will train.

E.L.A. SECURITY INC.

7756 S. Harlem Rn. #2G

Bridgeview, IL 60455

496-2778 — 9 till 3 p.m.

WINE SALES PEOPLE — WAITRESSES

have to speak Polish and English. Work permit required. Dishwashers also needed.

Call 581-4201

FACTORY HELP WANTED

PLANT EMPLOYEES

\$12,700 YEARLY

Includes production bonus and overtime. Must speak English & have green card. Apply in person 9 a.m.-4 p.m.

IDEAL UNIFORM

RENTAL SERVICE

7421 Waukegan Rd.

Niles

SEAMSTRESS & FITTERS

Experienced. Flexible hours. Excellent pay.

Call Volle — 438-7603

VOLLE'S BRIDAL

Lake Zurich, Ill.

POTRZEBNA MĘŻCZYZN I KOBIET

do lekkiej pracy w fabryce. Przyuczmy. Zgłaszać się osobiście.

1916 Greenleaf, Evanston

★ Praca

TAILORS & SEAMSTRESSES
We need experienced full time help. Make from \$200-\$800 a week. Easy trans. Excellent working conditions. Apply in English. Working permit required. Call Doris

433-2575

FOOD SERVICE/DELI

Must speak fluent English.

Apply in person at: MARCOS

1046 Mt. Prospect Plaza

Rand & Central Roads

Mt. Prospect, Illinois

GENERAL FACTORY

Inventory. Material handling. Some assembly and stockroom work. Good with figures. Must speak English. Apply in person:

VAL MATIC MFG. CO.

905 RIVERSIDE DR.

ELMHURST, ILLINOIS

EXPERIENCED

WORKING

SUPERVISOR

Chicago North area. Full & part time work available. Must know carpets and floor work. Must speak English. Good hourly rate.

CALL IN ENGLISH

Mr. Chester

982-9236

Between 10 a.m. and 3 p.m.

POTRZEBNE OSOBY DO SPRZĄTANIA

Lotnińska O'Hare. Zmiana nocna \$3.60 na początek. Podwyżka po 30 dniach zaleźnie od wykonywanej pracy.

686-7561 od 3 do 6 po południu.

ROOM ATTENDANTS

Immediate Openings

For full and part time help. Uniforms provided. Good benefits. Competitive wages. Call Gertrude

981-0010 Apply at

MIDWAY MOTOR LODGE

1600 Oakton Elk Grove Village, IL

POTRZEBNE KOBIETY I MĘŻCZYZNI

Do pracy domowej z zamieszkaniem lub bez oraz pracy fabrycznej, wysokie wynagrodzenie i świadectwa. Każda praca pisemnie gwarantowana.

IRENE'S INTERNATIONAL

6201 W. Touhy 631-8878

POTRZEBNI

Z doświadczeniem operatorzy i operatorki maszyn do szycia.

588-0704

★ Praca

**JANITORS
Man and Woman**

Man with automobile and woman needed immediately to clean office buildings throughout Chicago and suburban areas. (Only seriously interested and hard working individuals need apply.) Must show legal work permit. Full and part time, day time, evening and weekend positions available.

Apply at:
390 E. Irving Park Rd.
Wood Dale, IL 60191

POTRZEBNA osoba do ciężkiej pracy \$3 na godzinę. 252-6809.

ATRAKCYJNE PRACE

Dla kobiet i mężczyzn. Osoby posiadające pozwolenie na pracę otrzymają pełne świadczenia. Fachowcy wysokie stawki.

5757 W. Irving Pk.
Tel. 282-2011

★ Poszukuje Pracy

KOBIETA w średnim wieku, kulturalna. Zaopiekuje się starszą osobą. 581-0624, 254-1465

★ Praca Męska

**FREZERZY I TOKARZE
OPERATORZY MASZYN**

minimum 5 lat doświadczenia
MILLING & LATHE
MACHINE OPERATORS
Minimum of 5 years exp.
AM Precisions Machining, Inc.
4655 N. 25th
Schiller Park, IL.

MAINTENANCE MECHANICS
Manufacturing facility in western suburbs looking for individuals with 3 to 5 years experience with good understanding of industrial electricity, welding, hydraulics and pipefitting. Must be available to work on different shifts as needed. Excellent salary and benefits. Must speak English.
CALL: 543-4540

POTRZEBNY

DOŚWIADCZONY MĘŻCZYZNA
do malowania zakładania "dry wall" plastering.

728-9300 w jęz. ang.

MACHINIST

To operate Bridgeports and Radial drill. Part time. Retired person preferred. Call:

595-4685, ask for R.J.

HELP WANTED

Production Laborer \$7.85 per hour. Heavy Lifting. Drug test. Must speak English.

846-6501
E.O.E.

POTRZEBNY stolarz do kontraktora. Dzwonić od 8 do 4. Tel.: 631-6127.

**POTRZEBNI MĘŻCZYZNI
I MURARZ**

Muszą mieć doświadczenie. Wynagrodzenie zależne od kwalifikacji. 262-2666 — w jęz. ang.

POTRZEBNI pracownicy do kontraktora przy sidingu. Tylko doświadczeni. 390-0645.

STOLARZ i murarz potrzebni od zaraz. 278-6591 — wiadomość na taśmę.

HORSE FARM ASSISTANT
Agressive individual needed to assist in general farm duties. Stall cleaning, maintenance and horse care. Salary plus housing. Must speak English.

LAKE GENEVA, WISCONSIN
Call Peter: 1-414-248-1470

POTRZEBNY**Instalatorzy Sidingu**

Muszą mieć doświadczenie. Bardzo dobra zapłata, ubezpieczenie. Północno-zachodnie przedmieścia, angielski pomocny.

Tel. 634-3859

SPRINGMAKERS
Multi-slide, 4 slide machine operator and/or set-up man, willing to work occasional 2nd shift. Will train right person. Must speak English. Overtime available. Apply in person or call: 680-8181.
McCARTHY METAL PRODUCTS
14092 W. Lambs Lane, Libertyville

WANTED

• Specialist floor sanding and self contractor — hot roofer, carpenter — specialist in finished work.

465-3900

• Supervisor for crew (45 people)
POTRZEBNY pracownik do sidingu z doświadczeniem. 545-6312

MECHANIK

do troków (Ciezarówki) stały pobyt wymagany, minimum 3 lata praktyki w U.S.A. Swoje narzędzia, zgłaszać się osobiście: 4140 W. 52nd Pl., Chicago (Północniowa strona)

**POTRZEBNI MĘŻCZYZNI
Z DOŚWIADCZENIEM**

Do fugowania \$20 od Skwera. Niebojący się wysokości z umiejętnością mycia ścian metodą chemiczną. Dzwonić 772-5836 wieczorem

★ Praca Męska

2 MEN WANTED

For work in furniture store for delivering furniture and work in store. Good pay. Must be hard worker.

CALL 338-6636

1536 W. Devon Chicago

POTRZEBNI pracownicy do "peciowania" ścian i do malowania. Tel. 394-2308.

POTRZEBNY**BLACHARZ/LAKIERNIK****SAMOCODOWY**

777-7735

**BODYMAN
& PAINTER
WANTED**

Minimum 5 years experience. Own tools. Serious inquire only.

283-7363

MAINTENANCE MAN

Days. Must have knowledge of refrigeration, electric control wiring, welding, plumbing, carpentry. Knowledge of packaging machinery would help, but not necessary. Excellent salary and benefits for qualified individuals. Must speak English. Send resumes to:
PEPE'S INC.
1325 W. 15th St., Chicago, IL 60608
No phone interviews

MĘŻCZYZNI DO**OGÓLNEJ PRACY****FABRYCZNEJ**

na pierwszą zmianę. Zgłaszać się do:

SATE-LITE MFG. CO.

6240 Gross Point Rd., Niles

BODY MAN

5 years experience. Own Tools. Assembler. Must speak English
MONTYS AUTO BODY
865-8713

POTRZEBNY mechanik do "trucks," 8-5 P.M. 842-8375.

AUTO MECHANIC

Experienced. Own tools. Must speak English. Apply:
5400 W. Diversey
Chicago, Illinois
685-4664

AUTOMATIC SCREW**MACHINE OPERATOR**

2nd shift. We are a leading bearings mfg., with an immediate opening for an exp. screw machine operator to run our Acme-Grindley multiple spindle screw machines. Excellent wages & a full benefit pkg. Apply at:

NTN ELGIN CORP.

1500 Holmes Rd., Elgin, Ill.

MODEL MAKERS

We have an exceptional opportunity for experienced model makers who have knowledge of machine shop equipment including lathes, mills, shears, brakes, etc. Candidate must be able to work from complex drawings, sketches and samples. Additional experience requires good working knowledge of precision instruments and ability to make your own set ups for machine operations. We offer a good starting salary and complete fringe benefits package. Call for an appointment. 9-11 a.m. Must speak English.
D.D. RATTNER
292-3242

STEWART-WAGNER**ELECTRONICS**

equal opportunity employer m/f

HEATING &**AIR CONDITIONING**

Service man. Experienced preferred. Must speak English. Broadview, Ill.

ROSS HEATING & COOLING

344-5900

GENERAL LABOR

To do work around electric motor shop. Some pickup truck driving. Must speak English. \$5 an hour. Call Ron

622-3845

• MACHINIST

• MACHINE SET UP

Experienced person only.

Tel.: 384-4500

Potrzebni Pracownicy

Do układania podłóg z płytek ceramicznych, marmuru i parkietu. Zostawiać wiadomość na taśmę.

Tel. 956-1469

POTRZEBNI pracownicy do sidingu. 685-3649 wiecz.

DO FUGOWANIA pracownicy potrzebni. Tel. 847-7425.

MACHINE SHOP

NW suburban precision machine shop seeking

• CNC SETUP

ENGINEER

For vertical or horizontal CNC machining center. Top notch working conditions, pay, bonus and benefits! Call:

228-0015

000 m/f

★ Praca Męska

MALARZE

Stolarze, mężczyźni do instalowania płytek, kafelków. Mężczyźni do sprzątania. Pelen etat. Muszą mieć doświadczenie i mówić po angielsku.

980-5833 — w jęz. ang.

Doświadczony Mężczyzna**Do Fugowania**

Pelen etat proszę telefonować 286-6960 prosić Victor lub zostawić wiadomość na taśmę.

POTRZEBNY DOBRY MECHANIK SAMOCODOWY

Dobre wynagrodzenie. Musi mieć własne narzędzia. Western Olds, 3645 N. Western Ave. 281-2157

HELP WANTED**PLATER**

Experienced in plating helpful. Applicant must be able to understand & speak English. If interested Call Paul

966-5600

Between 9 a.m. & 3 p.m.

For an Appointment.

PRZYJMĘ pracownika do sidingów. Doświadczenie wymagane. Dzwonić wieczorem. 725-2624.

PRACA NA FLORYDZIE

Firma sprzątania poszukuje osoby do czyszczenia podłóg. Stała praca. Samochód konieczny. Doświadczenie pomocne. Wymagane ważne Social Security. Dzwonić od poniedziałku do piątku od 8 do 4.
MARCO MAINTENANCE
1-813-921-7669

PRZYJMĘ doświadczonych pracowników do prac kontraktorskich. Tel.: 622-7131.

SZEF KUCHNI potrzebny od zaraz z dobrą znajomością gotowania polskich i żydowskich potraw. Dzwonić 477-3795.

POTRZEBNI mężczyźni, do sprzątania sklepów spożywczych w nocy, na przedmieściach Chicago, z doświadczeniem, samochodem, zalegalizowany pobyt. Dzwonić 7 p.m. — 8 p.m. 639-5200.

POTRZEBNY MURARZ

Z doświadczeniem i pracownicy do fugowania. 463-2999 lub osobiście 2739 W. Belmont

ELECTRICAL contractor is looking for electrician. 259-3336.

POTRZEBNY

BLACHARZ SAMOCODOWY
Musi mieć własne narzędzia i 8 lat doświadczenia. Dobre warunki pracy. Mówimy po polsku.
283-2292

**Do Prac Eksperymentalnych
POTRZEBNY FREZER**

z minimum 3 letnią praktyką w U.S.A. Wymagane biegłe posługiwanie się amerykańskim rysunkiem technicznym.

296-6975

PRZYJMĘ doświadczonych pracowników do kontraktora. 342-0657.

ZATRUDNIĘ od zaraz doświadczonych pracowników do fugowania. 692-2167.

ROOFING SUBCONTRACTORS
Needed for tear off and reshingling. Must have crew, tools and be experienced.

Call 788-4747

Potrzebni

KIEROWCA oraz POMOCNIK
do rozwożenia mebli.
Zgłaszać się osobiście:
MARJEN FURNITURE
8121 Milwaukee, Niles
966-1089

DOŚWIADCZONY SZEW

do reperatury obuwia. Dobra zapłata. Musi znać trochę j. ang.

251-4545 w j. ang.

POTRZEBNY

DOŚWIADCZONY FREZER
Musi umieć ustawiać maszynę i pracować samodzielnie.

867-8660

DOŚWIADCZENI

Pracownicy do płaskich dachów lub mężczyźni, chcący się nauczyć tego zawodu.

WALTER ROOFING COMPANY
2727 N. Harlem Ave.

**SUBKONTRAKTORZY
POTRZEBNI**

Do wykonywania sidingów, kuchni, łazienek i wszelkiego rodzaju remontów. Znajomość języka angielskiego pomocna.

348-7200 — w jęz. ang.

POTRZEBNI MĘŻCZYZNI

Do ekstra prac w Nowym Yorku oraz w Chicago. Również w okresie zimy. Wpisanie zarobki: \$15-\$25 na godzinę. Dużo godzin pracy. 6 miesięczna gwarancja pracy. Ilość przyjęć ograniczona.
AGENCJA 489-6058 albo 489-2800 od 3 do 7 wiecz.

POTRZEBNY piekarsz od zaraz. 523-3657. 3000 W. 41st street.

VAN DRIVER

POLISH-ENGLISH SPEAKING
Full time, knowledge of north shore area helpful.

282-0333

5 p.m. — 9 p.m.

★ Praca Męska

EQUIPMENT BUILDER

Established, aggressive display manufacturing company with over 50 years experience has excellent opportunity for an individual with minimum 3-5 years experience as a machinist and capable of building semi-automatic assembly equipment. Must have a good working knowledge of pneumatics and electrical wiring. Welding experience a plus. Good starting salary/benefits package. Must speak English. Call Jayne or Maria between 10 A.M.-3 P.M.:

472-6660

Embossograph Display Mfg. Co.
1430 W. Wrightwood
Chicago, IL 60614
equal opportunity employer m/f

POTRZEBNI pracownicy do kontraktora do wykańczania wnętrz. 285-5146.

STAŁA praca dla doświadczonych w remontach wnętrz. 275-2338 po 6 wieczorem.

SCREW MACHINES

Minimum 5 years experience with B & S. Close tolerance job shop, must be able to setup and operate. Top pay. Full benefits. Days or nights. Must speak English.

TANKO SCREW PRODUCTS

731-1310

POTRZEBNI pracownicy do kontraktora z samochodem i narzędziami oraz pomocnicy. Telefon: 276-7002.

DRIVERS NEEDED!

MUST BE INSURED and WILLING TO WROK WEEKENDS
Must speak English

See ERIC 1 to 6 p.m.
WEDNESDAY thru SUNDAY
3215 N. Sheffield Ave. 327-8861
LEONA'S PIZZA
Paid Daily!

SIDING INSTALLERS

for N.W. suburbs. Your truck or ours. Must speak English.

705-9400

CABINET MAKERS

Experienced with laminate. Good pay, overtime. Wheeling area.

520-3750

JANITORS and window washers needed with car only. Good pay — part time. Tel.: 342-5327.

POTRZEBNY frezer i tokarz od zaraz. Proszę dzwonić 941-8835 pytać o Feliksa lub Mirka.

POTRZEBNY

SUBKONTRAKTOR
Specjalizujący się w obiciach aluminiowych, werandach, pokojach rekreacyjnych i przybudówkach domowych. Duże roboty i dobre wynagrodzenie.
Dzwonić do: REMODELING
348-0100 po angielsku

★ Domy

PORTAGE PARK**PRZEZ WŁAŚCICIELA**

nie wymaga napraw, 2 oddzielne mieszkania, duża parcela, garaż na 2 auta, wiele innych zalet, przejeżdż obok

4916 W. GRACE

Za umówieniem tel.: 545-9083

PARAFIA ŚW. TURIBUSZA**PRZEZ WŁAŚCICIELA**

Jednorodzinny dom, murywany, 3 sypialnie, 2 łazienki. Wykończony basement. Garaż na 2 auta. Blisko Archer.

284-8194

GARFIELD RIDGE

Parafia "St. Rene." 3 sypialniowy podniesiony ranch. Garaż na 2 auta. W doskonałym stanie. Ten dom trzeba zobaczyć.
229-0385 w jęz. ang. po 6 wiecz.

PRZEZ WŁAŚCICIELA

4 sypialniowy, cały murywany dom, 1½ łazienki, wykończony basement, duża parcela, w parafii St. Camillus.
WYCENIONY ABY SPRZEDAC \$89,900
Pytać o Regina
767-0658

PALATINE

WIEJSKIE ŻYCIE, ALE BLISKO
wszystkiego. 2/3 akra natury, budowany na zamówienie w szanowanej Plum Grove Estates. 4 sypialnie, 3½ łazienki, pokój wypoczynkowy, jadalnia, kuchnia z miejscem do posiłków, pokój rodzinny, 32x12.8 sunroom, wykończony basement, garaż na 2½ auta. Od zaraz. \$259,000.
Tel.: 397-4767 po angielsku.

★ Do Wynajęcia

5 ROOM apartment, unheated, \$350 month. "6 corners." Tel. 545-9074.

5 POKOJOWE mieszkanie, pierwsze piętro, nieogrzewane \$350. "6 Corners." 545-9074.

MIESZKANIE do wynajęcia. Okolica Irving Pk. — Pulaski. 267-0234.

• CLEAN 5 ROOM HEATED carpeted apt. for rent. Foster — Clark — Ashland transportation. Ref. & security required. Available Sept. 87.

561-2218 — leave mess.

W KONDOMINIUM

Umeblowane mieszkanie do wynajęcia od zaraz— Niski depozyt. Okolica Jackowo.

252-9613

★ Do Wynajęcia

1-BEDROOM APARTMENT

Newly decorated. First floor. Heated. Diversey-Laramie.

Seniors' Welcome

359-9144

4-PKOJOWE, 2 sypialnie, duży przedpokój z jadalnią, duża kuchnia. Mount Prospect. 697-1943. \$550.

POKÓJ w miasteczku Addison. Tel. 543-5649.

POKÓJ z kuchnią i łazienką, umeblowany. Okolica California-Irving Park. 478-6044 albo 588-0359.

TRÓJKA do wynajęcia. 71st-Mozart. \$300 łącznie z ogrzewaniem. Depozyt. 471-9537.

DOM jednorodzinny do wynajęcia, Park Ridge. Garaż na 1 samochód, 3 sypialnie. Tel. 692-7443.

R. Daley Przygotowany Do Agresywnej Kampanii

Przed Wyborami w 1988 r.

Spodzielając się konkurencji ze strony Edwarda Vrdolyaka w wyborach w 1988 r., prokurator stanowy pow. Cook, Richard M. Daley oświadczył, że jest przygotowany na rozpoczęcie kampanii propagandowej, której motywem przewodnim byłaby kontrowersyjna przeszłość byłego przewodniczącego Demokratycznej Organizacji Partijnej Pow. Cook (DOPPC).

Jak już wielokrotnie informowano, E. Vrdolyak planuje ubiegać się o urząd prokuratora stanowego pow. Cook z ramienia Partii Republikańskiej.

"Eddie Vrdolyak w Prokuraturze Stanowej Pow. Cook to tak, jak zlecenie Richardowi Speckowi (mordercu ośmiu młodych kobiet, przyp. red.) opiekę nad harcerkami" — stwierdził William Daley, brat Richarda Daley, a zarazem jego do-

E. Vrdolyak Republikaninem

Podczas wiecu jaki odbył się we wtorek w sali parafialnej serbskiego kościoła ortodoksyjnego pod wezwaniem św. Szymona w południowej dzielnicy Chicago, Edward Vrdolyak — b. przewodniczący Partii Demokratycznej powiatu Cook — poinformował oficjalnie o swym wstąpieniu do GOP.

Oświadczenie E. Vrdolyaka o zmianie przynależności partyjnej zostało z entuzjazmem przyjęte przez zebranych.

Na wiecu obecni byli następujący przywódcy Partii Republikańskiej: senator stanowy Jame "Pate" Philip, przywódca republikańskiej mniejszości w Senacie Stanowym; wicegubernator George Ryan; przewodniczący powiatowej GOP — Donald Totten oraz szeryf pow. Cook, James O'Grady.

Czy HUD Przejmie Kontrolę Nad CHA?

Wszystko wskazuje na to, że chicagosome osiedla dla ubogich dotowane przez państwo Chicago Housing Authority (CHA) nie przejdą pod zarządek władz federalnych.

We wtorek, rada nadzorcza CHA zatwierdziła porozumienie z federalnym departamentem d/s budownictwa i rozwoju miast, Housing and Urban Development (HUD), w myśl którego kontrolę nad osiedlami sprawować będą w równej mierze tak CHA jak i HUD.

Jedenastostronicowe porozumienie jest wynikiem intensywnych negocjacji obydwu stron, jakie przeprowadzono w ciągu ostatnich czterech dni. Dokument przesłano do

Prace Remontowe Na Chicago Skyway

Wydział Robót Publicznych informuje, że wjazd na autostradę Chicago Skyway z ulicy Stony Island, z powodu prac remontowych, zostanie zamknięty w tym tygodniu. Prace potrwać do połowy listopada.

Zjazd został zamknięty pod koniec zeszłego miesiąca.

Remontowane odcinki drogi uważane są za jedne z najniebezpieczniejszych miejsc na chicagowskich drogach.

Innym utrudnieniem w ruchu będzie przebudowa połączeń między Chicago Skyway a Dan Ryan Expressway, znajdujących się w okolicach ul. 65-tej.

Prace w tym miejscu rozpoczną się w poniedziałek, lecz nie spowodują one zamknięcia ruchu tylko jego ograniczenie.

Próba Przekupienia Policjanta?

W ubiegły wtorek mieszkaniec przedmieścia Robert Struminikowski został postawiony w stan oskarżenia za to, że próbował wręczyć łapówkę policjantowi z Cicero.

Struminikowski został początkowo aresztowany pod zarzutem niezgodnego z prawem użycia broni, oraz że następnie skontaktował się z policjantem, który go aresztował i próbował go skłonić do nieskładania zeznań obciążających, gdy przypadek będzie rozpatrywany.

24 lipca podobno wręczał zaopatrzonemu w magnetofon policjantowi łapówkę w wysokości \$2000 — jak oświadczył prokurator stanowy Richard Daley.

radca i sprzymierzeniec polityczny.

Według oświadczenia wiarygodnych źródeł informacji, jeśli Vrdolyak rzeczywiście zgłosi swą kandydaturę do wyborów, Daley podejmie bardzo ostrą przeciw niemu kampanię i w tym celu, zatrudni nawet specjalistę Roberta Squiera, który asystował prokuratorowi w jego poprzednich kampaniach wyborczych.

Wielu republikanów jest zdania,

że Vrdolyak nie powinien ubiegać się o stanowisko prokuratora. Taką opinię wyrazili m. in. przewodniczący powiatowego GOP Donald Totten oraz szeryf James O'Grady, który jest również byłym demokratą. Podobno O'Grady powiedział wprost Vrdolyakowi, że nie powinien stawać w szranki wyborcze przeciwko Daley'emu, ponieważ jak na kandydata na urząd w wymiarze sprawiedliwości nie otrzyma od wyborców odpowiedniej dozy zaufania. W uzasadnieniu O'Grady wspominał "bagaż przeszłości" ciągnący na Vrdolyaka, a więc nie najlepszą — zwłaszcza na urząd prokuratora — opinię wśród mieszkańców Chicago i okolic.

Zgodnie z informacjami podanymi przez doradców Vrdolyaka — których nazwisk nie ujawniono — byli przewodniczący DOPPC jest przekonany, że Daley nie potrafił się zdobyć na agresywną kampanię wyborczą.

Ponadto, Vrdolyak opublikował ostatnio wyniki przeprowadzonego dlań sondażu, który sugeruje, że jako kandydat GOP uplasowałby się nieco przed Jane Byrne w wyścigu wyborczym o urząd klerka Sądu Okręgowego Pow. Cook oraz nieco z tyłu za Daley'm w wyborach na stanowisko prokuratora stanowego pow. Cook.

podpisu sekretarzowi HUD — Samuelowi R. Pierce, którego rzecznik oświadczył, że warunki porozumienia zostaną dokładnie przeanalizowane.

Przedstawicieli CHA byli podobno nieco rozczarowani, iż Pierce nie podpisał dokumentu od razu.

Kompromis zakłada, że HUD nie będzie posiadał pełnej kontroli nad osiedlami, a dotychczasowa rola rady nadzorczej CHA w zarządzaniu nimi zostanie poważnie ograniczona.

Na mocy porozumienia HUD odelegowałby swego specjalnego pełnomocnika d/s chicagowskich osiedli ubogich, a ponadto utworzono by 3-osobową komisję arbitrażową, która rozstrzygałaby spory pomiędzy radą nadzorczą CHA a HUD-em.

Po jednym członku do tej rady wybierałby tak HUD jak i CHA, a w przypadku gdyby nie potrafili dojść do porozumienia w sprawie trzeciego ustalono, że należy zwrócić się z prośbą o jego mianowanie do kardynała Josepha Bernardina jako osoby najbardziej bezstronnej.

Innym ważnym punktem porozumienia jest to, że nowy dyrektor wykonawczy CHA, J. Van Gorkom, miałby być zupełnie odpowiedzialny za codzienną działalność chicagowskiej agencji i zarówno HUD jak i rada nadzorcza CHA nie ingerowałyby zupełnie w sprawowanie przez niego obowiązków.

Przekazując kierownictwo agencji mieszkaniowej w ręce Van Gorkoma rada nadzorcza CHA zerwałaby ze swą dotychczasową, niechlubną tradycją mieszania się w codzienną jej działalność, co — zresztą — było jednym z naczelných argumentów HUD przeciw radzie nadzorczej CHA.

Jednym z wielu zarzutów władz federalnych wobec CHA było to, że przewodniczący rady nadzorczej agencji Renault Robinson (protegowany burmistrza Washingtona) poważnie ograniczył zakres odpowiedzialności i swobodę działania dyrektora wykonawczego, Zirla Smitha.

Jak wiadomo, obydwaj zrezygnowali z zajmowanych stanowisk, gdy opinia publiczna została poinformowana o niekompetencji osób zarządzających osiedlami oraz nekującym się poważnym kryzysie finansowym.

Dyrektorzy Wybrani Na 40 Sejmie ZNP



KAZIMIERZ MUSIELAK
Dyrektor obwodu "A"



STANISŁAW STAWIARSKI
Dyrektor obwodu "A"



GENOWEFA WESOŁOWSKA
Dyrektor obwodu "A"



ROMAN KOLPACKI
Dyrektor obwodu "A"



STANISŁAW JENDZEJEC
Dyrektor obwodu "B"



HELENA PIOTROWSKI
Dyrektor obwodu "C"



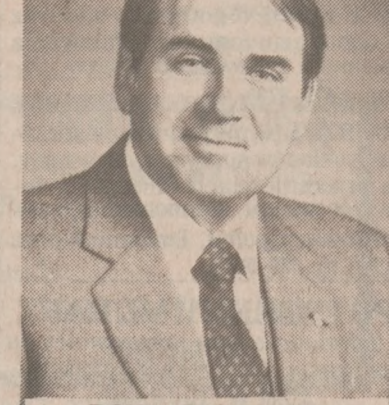
STANISŁAW LESNIEWSKI
Dyrektor obwodu "D"



FELIKS HUJARSKI
Dyrektor obwodu "E"



PAWEŁ ODOBINA
Dyrektor obwodu "G"



DONALD PIENKOS
Dyrektor obwodu "F"

Wybrani: Czaplicki, Mazewski

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

rodowy Polski oraz firm komercyjnych.

Raport stwierdza, że sytuacja finansowa Związku jest doskonała, a w ostatnich czterech latach wzrost zasobów finansowych wpływających zarówno z właściwego inwestowania funduszy, jak też ze składki ubezpieczeniowych składanych przez nowo zapisanych członków — jest bardzo dobry.

"Sytuacja finansowa Związku pozostawała w doskonałej formie przez ostatnie cztery lata, a aktywność znacznie poprawiła się w porównaniu z poprzedzającym czterolecie" — stwierdza raport wskazując jednocześnie na to, że dużym czynnikiem wpływającym na tę sytuację są — stale zwiększające się sumy wpływające do skarbu Związku z dobrze zainwestowanych funduszy. Raty te wzrosły znacznie w latach od 1978 do 1986.

Raport stwierdza również, że wydział członkostwa prowadzi właściwą politykę starając się wprowadzić coraz to nowe plany ubezpieczeniowe tym samym oferując członkom nie tylko korzystniejsze ubezpieczenia, ale również najnowsze jakie znalazły się na rynku ubezpieczeniowym.

Sprawozdanie Komitetu Budżetu i Finansów było potwierdzeniem słów specjalisty.

Wskazało na śmiałość, ale doskonałe inwestycje, szczególnie jeśli chodzi o dawno już zakupione bondy i papiery wartościowe, które przyniosły bardzo niskie odsetki (w granicach 2% do 4%).

Dzięki sprzedaży części tych bonów — z pewną stratą — oraz zainwestowaniu pieniędzy uzyskanych z tej sprzedaży, bilans całej transakcji był dodatni i w przyszłości będzie znacznie lepszy.

Zwrócono uwagę na niezmiernie rozsądną, ostrożną, ale też bardzo dalekowszostną gospodarkę funduszy przewidzianymi w budżecie, dzięki czemu nie tylko nie przekroczono zaplanowanych wydatków, ale zaoszczędzono nawet sporą sumę pieniędzy.

Raport Komitetu Budżetu na którego czele — po raz piąty — stoi Adam Tomaszewicz a członkami byli: po raz czwarty — Bonawentura Migala; Józefina Wawrzyniak — po raz drugi; Władysława Kubiak i Stanisław Gruszka — wymaga obszernego i dokładnego omówienia. Rozmiar tego raportu na to nie pozwala, dlatego pozwolimy sobie

Wybrani: Czaplicki, Mazewski

Wybrani: Czaplicki, Mazewski

odłożyć go na następny tydzień i przekazać do wiadomości.

Sejm zatwierdził wszystkie polecenia Komitetu, łącznie z propozycją dotyczącą pensji wybieralnych, najwyższych urzędników.

Ustalono, że prezes będzie otrzymywał \$113,000 rocznie, cenzor \$22,500; wicecenzor — \$6,250, wiceprezesi po \$41,000 rocznie, sekretarz generalny i skarbnik po \$49,000, a dyrektorzy po \$5,000.

Jest to podwyżka uposażeń wynosząca 25%, ale za okres czterech lat, czyli w skali rocznej wyraża się zwiększeniem płac o niecałe 7.5%.

W czasie omawianej, poniedziałkowej II sesji Sejmu, przewodniczący mianował następujące komitety sejmowe: regulaminu, polskiej rezolucji, wniosków, nominacyjną, interpelacji, obchodów, kobiet, oświaty nowych propozycji, rezolucji angielskiej.

Sekretarz Sejmu Alex Wachel — przedstawił swych asystentów w osobach: Zofii Brodzik, Jacka Ordona i Janiny Mróz, których zatwierdzono jednogłośnie.

Wieczorna poniedziałkowa II sesja poświęcona była w większości

sprawom członkostwa. Sprawozdanie wraz z wnioskami przedłożył przewodniczący tego komitetu, były cenzor Kazimierz Lotarski. Ze względu na późną porę, dyskusję nad tym sprawozdaniem postanowiono kontynuować we wtorek rano.

Pierwsza sesja wtorkowa poświęcona była sprawom członkostwa oraz wysłuchaniu sprawozdania Komitetu Alliance Printers, ustaleniu szeregu spraw proceduralnych dotyczących mających się odbyć tego wieczoru wyborów.

Serdecznie przywitano i wysłuchano życzeń złożonych przez szeryfa pow. Cook Jima O'Grady, który przywitał wszystkich Posłów przybyłych do Chicago z innych stanów, zapraszając do częstszego odwiedzania naszego miasta i powiatu.

We wtorek odbył się tradycyjny obiad Wydziału Kobiet w którym wzięło udział ponad 400 osób. O tym tradycyjnym spotkaniu napiszemy osobno.

Sesja popołudniowa poświęcona była wysłuchaniu sprawozdań urzędników w czasie wieczornej sesji odbyły się wybory. (ar)

Co Mówi Statystyka o Nauczycielach w Chicago

Przeciętny nauczyciel szkoły publicznej w Chicago jest kobietą rasy czarnej, czterdziestokilkuletnią, pracującą w zawodzie 15 lat lub dłużej, posiadającą stopień magisterski i zarabiającej \$32,011 rocznie.

Uczy ona przeważnie w szkole podstawowej i opiekuje się około 30 dziećmi. Pracuje 39 tygodni w roku i ma dwa tygodnie płatnych wakacji.

Wg najnowszych statystyk 57% z 24 tys. nauczycieli pracuje w systemie szkolnictwa 15 lat lub więcej, 16% od 11 do 14 lat, 12% od 6 do 10 lat a 14% od roku do 5 lat.

Jedną z podstawowych kontrowersji, powstałych podczas strajku jest kwestia ile osób ze wspomnianej grupy pracuje z dziećmi w klasach.

Rada Szkolna uważa za nauczycieli wszystkich posiadających dyplom nauczyciela, chociaż niektórzy pracownicy zatrudnieni są w administracji.

Strajkujący nauczyciele wyrażają niechęć wobec pracowników administracyjnych i domagają się redukcji etatów. Twierdzą oni, że nauczyciele zatrudnieni w administracji "stracili swoje korzenie" i nie są w stanie wczuć się w położenie strajkujących.

Coroczny przegląd przeprowadzany przez Radę Szkolną wykazuje, że 70% z 23,770 chicagowskich nauczycieli pracuje w szkołach podstawowych. Wśród tej liczby 529 osób jest kierownikami szkół, 185

zastępcami kierowników, 484 uczącymi zastępcami, 203 pracownikami socjalnymi, 188 psychologami, 204 pielęgniarkami, a 223 specjalistami od wad wymowy.

Wśród pracowników uczących, 47.9% stanowią czarni, 45% biali, 5.5% Latynosi, 1.5% Azjaci i 0.1% Indianie.

W kadrze kierowniczej 35.4% stanowią czarni, 61.6% biali, 2.8% Latynosi i 0.6% Azjaci.

Pracownicy administracyjni zatrudnieni w biurze centralnym i biurach rejonowych w 45.4% są czarni, 39.3% biali, 13.2% Latynosami i 2.1% Azjatami.

Strajkującym nie chodzi o zlikwidowanie etatów specjalistycznych lecz tych, które nie mają istotnego wpływu na pracę szkół.

Z 26,503 osób z dyplomami nauczycielskimi zatrudnionych przez Radę Szkolną, 24,735 pracuje, jako nauczyciele.

Strajk Nauczycieli Wciąż Trwa

Środa jest już dziewiątym dniem strajku nauczycieli chicagowskich. W środę odydwie strony podejmą na nowo negocjacje w sprawie nowej umowy o pracę dla nauczycieli.

Jak wiadomo, domagają się oni 2-letniego kontraktu oraz 10-procentowej podwyżki w pierwszym jego roku i 5-procentowej w drugim.

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery	Pick 4
15 września, 1987	15 września, 1987
8 8 2	0 1 4 4

LOTTO	Sobota, 12 września, 87	01 02 17 28 33 42
	Środa, 9 września, 87	01 14 17 27 31 37 38